

ESENCIA

La Revista de Jabad

VOLUMEN 13 (145)

Desde el descubrimiento de las circunstancias del secuestro y el asesinato de su hijo Naftalí, Rachel Frenkel, se convirtió, sin proponérselo, en un símbolo nacional para muchos israelíes.

RACHEL FRENKEL en Argentina

**LA MUJER QUE HABLA
EL LENGUAJE HUMANO
ELEMENTAL**

#TodosSomosUno



ה'תש"ע

JANUCA *en* HAKHEL

NO VAS A SER EL MISMO DESPUES



4^{TA} VELA DE JANUKA

MIÉRCOLES 20.00HS
9 *de* DICIEMBRE

PLAZA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
AV. LIBERTADOR Y AUSTRIA

RECITAL
GAD ELBAZ
Y ACTIVIDADES PARA LOS CHICOS

JABAD
★
Argentina

Sumario >>



6



16



20



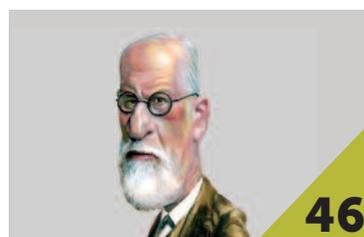
26



28



32



46



50

| | |
|---|----|
| NOTA DEL DIRECTOR | |
| Sin Excusas | 5 |
| RELATOS | |
| La Fuerza del Shabat | 6 |
| REFLEXIÓN | |
| Judío a pesar de las Probabilidades | 8 |
| INTERROGANTES | |
| ¿Por qué no hay vocales en la Torá? | 12 |
| PERSONAJES | |
| El Hombre de Shabat | 16 |
| PREGUNTAS AL RABINO | |
| Matrimonios Arreglados | 18 |
| HISTORIAS | |
| Un Milagro Más | 20 |
| NOTA DE TAPA | |
| La Mujer que habla el lenguaje humano elemental | 26 |
| VIVENCIAS | |
| Toda la Diferencia | 28 |
| DOSSIER MUJER | |
| Cocinando Sano en Januca | 32 |
| ¿Por qué las mujeres no trabajan mientras arden las velas de Januca | 35 |
| HISTORIAS | |
| El libro más esperado | 38 |
| ENSEÑANZAS | |
| Torá & Ansiedad | 40 |
| DOSSIER COMUNITARIO | |
| El Psicoanalista amigo del Rebe de Lubavitch | 46 |
| TENDENCIAS | |
| Dos Mundos | 50 |
| EN FOCO | |
| Una Carta del Rebe con motivo de Januca | 54 |

ESENCIA es una publicación trimestral de **JABAD LUBAVITCH ARGENTINA**. Director General: Rab. Tzvi Grunblatt. **Contenidos, Redacción y Edición:** Prof. Miriam Kapeluschnik. **Traducciones:** Shulamit Grodziki Lapidus. **Diseño Grafico:** Nissim Curiel - depto. gráfico de Jabad Lubavitch - grafica@jabad.org.ar

ESENCIA - Volumen 13 · (145) · VERANO 2015 · Elul 5776 - Kislev - Tevet - Shvat 5776. Beit Jabad Central: Agüero 1164 (C1425EHB) Buenos Aires. Tel. 4963-1221 - info@jabad.com.ar - www.jabad.org.ar

Prohibida la reproducción de temas y fotos sin autorización escrita del Editor Responsable. Propiedad Intelectual: En trámite. Hecho el depósito que fija la Ley 11.723. Derechos Reservados. Impreso en Argentina. Printed in Argentina. Esencia no se responsabiliza por el contenido de los avisos ni del cashrut de los mismos.

Si UD. quiere realizar una donación en honor a un acontecimiento o en memoria de un ser querido. Por favor escribanos a amigos@jabad.org.ar o llámenos al 0800-122-3662.





Queridos Lectores, nos volvemos a encontrar en la época de las luces, la luz del jasidismo, el 19 de Kislev y la luz de Januca, el 25 de Kislev.

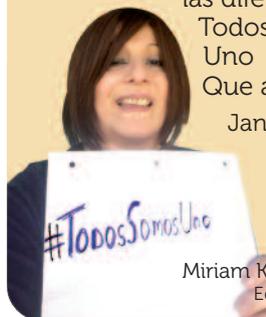
Los judíos vivimos de milagro en milagro, a cada instante. Nada es realmente "natural" en nuestra vida. Nuestro pueblo atraviesa a través de la historia momentos de gran oscuridad y también de inmensa luz.

La llegada de la luz de la filosofía jasídica, expresada en su obra máxima: el Tania, de autoría de Rabi Shneur Zalman de Liadi ilumina nuestro camino hacia la futura redención. Muchos años antes, los Macabeos nos enseñaron que debemos luchar para defender y conservar nuestra identidad, fieles a los principios de Di-s y de nuestra Torá.

En este número de Esencia proponemos recorrer nuestras vivencias, con grandes enseñanzas. Y algo especial, con la ayuda de Hashem, la llegada de Rachel Frenkel a la Argentina de la mano de Beit Jana, la casa de toda mujer judía. Emoción, amor y unión a pesar de las diferencias.

Todos Somos Uno
Que así sea,

Januca Sameaj!
¡Mashíaj Ya!



Miriam Kapeluschnik
Editora

Beit Jabad Agüero

Agüero 1164 - Buenos Aires
Tel. 4963-1221 Int. 425 - 429

Beit Jabad Almagro - Abasto

Humahuaca 3631 - Buenos Aires
Tel. 4861-0412

Beit Jabad Caballito

Ambrosetti 543 - Buenos Aires
Tel. 4982-8637 4958-2137

Jabad en la City

Cel. 15-6336-8900. 4982-8637

Beit Jabad Colegiales

Freire 1691 - Buenos Aires
Tel. 4555-4159

Comunidad Belgrano

Tel. 4545-7771

Beit Jabad Congreso y para israelíes

Alsina 1488/92. Buenos Aires
Tel. 4382-1065

Beit Jabad Flores

Helguera 634 - Bs. As. - Tel. 4611-8075
Anexo: Andrés Lamas 771 - Bs. As.
Tel. 4634 3111
Anexo: Cervantes 1034 - tel. 4636-0846

Beit Jabad Once. Litvische Shul

J. E. Uruburu 348 - Buenos Aires
Tel. 4952-7968

Beit Jabad Olleros

Olleros 2026 - Buenos Aires
Tel. 4774-5071

Centro para la Juventud

Pje. El Lazo 3133 - Buenos Aires
Tel. 4807-2223

Beit Jabad Palermo

Las Heras 3515 PB, - Buenos Aires
Tel. 4804-7330

Beit Jabad Palermo Nuevo

Buschiazco 3028 - Buenos Aires
Tel. 4771-8228

Jabad Puerto Madero

Azucena Villaflor 770 Buenos Aires.
Tel. 5775-0058

Beit Jabad Recoleta

Ayacucho 1416 P.B. - Buenos Aires
Tel. 4807-7073 4804-2966

Beit Jabad Soho

Malabia 2180. Buenos Aires.
Tel. 4833-7316

Beit Jabad Villa Crespo

Serrano 69 - Tel. 4857-2812
Anexo: Templo Etz Hajaim - Jabad
Julián Alvarez 745 - Tel. 4857-0984
Buenos Aires

Beit Jabad Villa Devoto / V. del Parque

Helguera 2329/33 - Buenos Aires
Tel. 4504-1908 4504-6785
Anexo: Centro de Estudios de la Cabala
y Psicología Jasídica.
Pedro Moran 4051 - Buenos Aires
Tel. 4504-1908 4504-6785

Beit Jabad Villa Urquiza

Avalos 2174 - Buenos Aires
Tel. 4524-0399

Beit Jabad Barracas

Avzara 710 - Buenos Aires
Tel. 4302-2377 Cel. 15-4193-3805

Beit Jabad Zona Norte

Tres Sargentos 2067 - Martínez,
Pcia. Bs. As.
Tel. 4793-5288 - 4792-6810

Beit Jabad S. Fernando - Tigre

Constitución 1470 S.Fernando.
Tel. 4725-5505

Beit Jabad Zona Oeste

Casullo 180 - Morón. Pcia. Bs.As.
Tel. 4627-3563

Iarjo Jabad Lavalle

Lavalle 3934. Buenos Aires
Tel. 4867-0357

Instituto Torá y Kabbalah Or Sinai

Anasagasti 2085. Buenos Aires
Tel. 4822-4719

Beit Jana. Centro Integral para la Mujer Judía

Ecuador 780. Buenos Aires
Tel. 4962-3433

Centro Leoded - Alentar

Jean Jaures 314. Buenos Aires
Tel. 5276-5436/5437

Editorial Kehot Lubavitch Sudamericana

Agüero 1092. Buenos Aires
Tel. (011) 4963-7171
Showroom & Judaica:
Cabrera 3102 (esq. Agüero). Bs. Aires

Escuela Oholey Jinuj

Boulogne Sur Mer 626. Buenos Aires
Tel: 4963-5829

Majon Or Jaia

Ecuador 572. Buenos Aires
Tel. 4865-0445

ISEJ

Tel. 4963-0097

AIEKA

Bme. Mitre 4390. Buenos Aires
Tel. 4958-5960

La Fundación de Jabad

Tucumán 3238. Tel. 4002-0170

Ieladeinu - Niños en riesgo

Tucumán 3238. Tel. 4002-00151

INTERIOR DEL PAIS:

Beit Jabad Bahía Blanca

Chiclana 763 - Bahía Blanca
Tel. (0291) 453-6582

Beit Jabad Bariloche

Angel Gallardo 146 - S. C. de Bariloche
Tel. (02944) 15-437-0090

Beit Jabad Córdoba

Sucre 1378/80 - Barrio Cofico
Córdoba Tel. (0351) 471-0223

Beit Jabad La Plata

Calle 16 N° 732. La Plata. Pcia. Bs. As.
Tel. (0221) 423-3742

Beit Jabad Rosario

Mendoza 1572 - Rosario
Tel. (0341) 426-0208

Beit Jabad Salta

Caseros 1023 - Salta
Tel. (0387) 421-4947

Beit Jabad Tucumán

Lamadrid 752 - Tucumán
Tel. (0381) 424-8892/93



S

on muchos los milagros ocurridos que recordamos en Janucá. Sin embargo, el que más se destaca es el de las luces, por lo que encendemos el candelabro durante ocho noches, aumentando una luminaria en cada noche. El milagro consistió en que los Macabeos no encontraban aceite ritualmente puro para encender, hasta que hallaron sólo una pequeña vasija de aceite, con cantidad suficiente para arder durante una sola noche. El aceite duró ocho noches hasta que trajeron nuevo ritualmente puro. En el Talmud es el único milagro que se menciona como motivo de la fiesta. Nuestros Sabios explican: Los Macabeos no se plantearon argumentos razonables como "mejor encender con aceite impuro que no encender". Es más importante que la gente vea el candelabro encendido. Algo tan sutil como si el aceite es puro o impuro, en situaciones como esta no hay que prestar atención a detalles tan "ortodoxos". Como resultado: ¡No hubiera habido milagro de Janucá, ni festividad!

Janucá es la fiesta de la supervivencia judía frente a la asimilación. Nos enseña que el milagro para que la luz del Judaísmo no se apague, ocurre tan sólo para quien es fiel a la santidad del Judaísmo. Si ocurrió un milagro de Janucá fue sólo porque los judíos vencedores sabían que el aceite del Templo tiene que ser "puro", de lo contrario, no hay candelabro. Que la santidad del Templo y su luz no dependen de los criterios de marketing o de superficialidad, tampoco de lo que va a convocar más o menos gente, sino de qué es lo que indica Di-s en Su Torá.

En términos vigentes, los Macabeos eran seguidores de Di-s, leales a su fe.

Preguntémosnos, ¿puede un joven judío argentino comprometerse incondicionalmente con la continuidad judía si no recibe una educación con mentalidad Macabea?

No busquemos excusas, introduzcamos Torá y Mitzvot en todas las instituciones, y sigamos el ejemplo de Janucá. Veremos el milagro

Rabino Tzvi Grunblatt

La SH



La transición semanal de lo profano a lo sagrado, del trabajo al descanso, es similar al pasaje de la esclavitud a la libertad, como les ocurrió a nuestros antepasados cuando salieron de Egipto. La finalidad del Shabat es darnos la sensación que la historia se repite: el milagro de la salida de Egipto, de la redención, de la salida de la oscuridad a la luz y de la esclavitud a la libertad. *“El sexto día, cuando preparen lo que van a llevar” (Éxodo16:5). Fuimos ordenados a aprontarnos para Shabat y preparar todo aquello que necesitemos antes de su comienzo.*

Fuerza del ABAT

Relatado por: Relatado por el Rabino
Simja Kaplan de Tzfat (Safed)

Cuando estudiaba en la Ieshivá en Mir, vivía con una pareja que tenía sólo un hijo. Un viernes, cuando estaba saliendo para la Ieshivá, vi a mi anfitrión que se preparaba para dejar la casa y partir al mercado de la ciudad y llevar a cabo alguna transacción comercial. Cuando el hombre estaba saliendo, oí a su esposa decir: "Es viernes, Erev (víspera de) Shabat. ¡Vuelve a casa temprano!"

Regresé de la Ieshivá esa tarde, y descubrí a la mujer de pie en la ventana, esperando el retorno de su marido. Ella repetía una y otra vez, con tono ansioso: "Es casi Shabat, es casi Shabat..."

Sorprendido, exclamé: "Pero todavía hay tiempo suficiente. Shabat comenzará dentro de algunas horas"

Vacilante, ella contestó: "Permíteme contarte un poco sobre nuestra vida, y entenderás mi ansiedad".

"Durante muchos años estuvimos casados" ella continuó, "y no teníamos hijos. Entonces, Baruj HaShem, gracias a Di-s, después mucho sufrir, finalmente fuimos bendecidos con un hijo. Pero para nuestro dolor, no se desarrollaba debidamente. Sufrimos mucho y nos esforzamos por averiguar qué era lo que estaba mal con nuestro hijo. El médico de la ciudad nos dijo que tenía un defecto en su corazón. Nos aconsejó viajar a Vilna, y visitar a un prestigioso doctor que vivía allí.

"Después de examinar al muchacho y realizar varias pruebas, el gran doctor nos dijo que nuestro hijo no sobreviviría más de unos años. No existía ninguna medicina para su enfermedad" sentenció el profesor. 'Vuelvan a casa, y hagan las paces con esta realidad'

"Desesperados y totalmente destrozados, dejamos la casa del doctor. Nuestros pasos nos trajeron a la posada donde nos alojábamos. Allí estallé en lágrimas y no podía consolarme. Los otros residentes del hospedaje oyeron el problema y nos dijeron que en el camino a casa, valía la pena que nos detuviéramos en Radin, y visitáramos la casa del **Jafetz Jaim**. "Vayan a él", nos aconsejaron, "y sin duda les ayudará"

Viajamos inmediatamente a Radin, sólo para volver a perder nuestra esperanza, ya que nos enteramos que el Jafetz Jaim estaba



muy débil y era incapaz de recibir visitas. Cuando estábamos allí, desanimados, el Cielo nos ayudó: Nos encontramos con un hombre joven, el marido de una de las nietas del Jafetz Jaim. Este individuo había estudiado en la Ieshivá de Mir y había vivido durante un tiempo en nuestra casa.

Él nos llevó al cuarto de su abuelo. El Jafetz Jaim estaba sentado en su silla, con un libro de Torá en su mano. Nos sentamos y le relatamos la historia de la enfermedad de nuestro hijo. El Jafetz Jaim preguntó: "¿Cómo puedo

resolución en mi corazón de seguir sus instrucciones al pie de la letra.

En cuanto regresamos a Mir, vimos una mejora en nuestro hijo. Poco a poco, empezó a comer. Comenzó a desarrollarse y a parecerse a otros muchachos de su edad. Visitamos a nuestro doctor y él se sorprendió por lo que vio. Incapaz de ocultar su sorpresa, nos pidió que volviéramos a Vilna e incluso financió el viaje al profesor. A nuestra llegada a Vilna, el doctor examinó a nuestro hijo una vez más. "¿Ustedes están intentando engañarme?" reclamó. "¿Este es un niño diferente; no el que yo examiné hace un tiempo!"

Nosotros le dijimos: "Él es nuestro único hijo"

El doctor preguntó: "¿Han estado en Viena?"

(Viena era entonces un centro de calidad mundial de medicina.)

"No" contestamos.



"Alrededor del mediodía del viernes, coloca el mantel de Shabat sobre la mesa, los candelabros sobre él, y desde que enciendas las velas no realices trabajo alguno, pase lo que pase"

socorrerlos? No tengo dinero; ¿en qué forma puedo brindarles mi ayuda?" Estallé en inconsolables lágrimas cuando relaté mi historia. Su nieto agregó: "¡Y éste es su único hijo!" Con voz cálida, el Jafetz Jaim me dijo: "Hija mía, toma la decisión de recibir a la Reina Shabat temprano". Cuando pregunté qué quiso decir, él contestó: "Alrededor del mediodía del viernes, coloca el mantel de Shabat sobre la mesa, los candelabros sobre él, y desde que enciendas las velas no realices trabajo alguno, pase lo que pase" Desde el instante en que salieron las palabras de la boca del Jafetz Jaim, tomé la

"¿Entonces dónde?"

"Fuimos al Jafetz Jaim" le dijimos inocentemente, "y él nos dio su consejo..."

El doctor estaba muy conmovido, y explicó:

"Nosotros los médicos tenemos el poder de arreglar lo que existe. Vemos un corazón defectuoso, e intentamos repararlo. Pero el Jafetz Jaim puede sanar sin material alguno!" Él agitó su cabeza, y dijo a los padres: "Ahora puedo confesarles que el corazón de vuestro hijo estaba totalmente deteriorado. Y ahora esencialmente se ha ido el problema"

La mujer de la casa concluyó suavemente: "Desde ese día, completamos todas nuestras preparaciones para el Shabat muy temprano. Eso es por ello que estoy angustiada por el retraso de mi marido". **E**

Rabi Israel Meir (Hacohen) Kegan (Dzyatlava, 6 de febrero, 1839 - Radun, 15 de septiembre, 1933) también conocido como el Jafetz Jaim, famoso rabino europeo, que escribió obras en los terrenos de Halajá y Ética judía cuyas obras siguen teniendo un gran impacto en el judaísmo.



LeTotonCasa

Por inauguración mencionando este aviso
tendrá 10% de descuento en nuestro nuevo local

PASAJE EL LAZO 3138

E gratuito

ARENALES 1316
VICENTE LÓPEZ 1791

Avda. PUEYRREDÓN 1725
Avda. SANTA FE 3487 (Outlet)

www.letotoncasa.com.ar

 brabantia

 PEUGEOT

 bodum

 alfi®

Nada podría ser más sombrío que el futuro que los Macabeos tuvieron que enfrentar. Una superpotencia había ocupado Israel por décadas antes de que comenzaran las persecuciones religiosas. Los griegos -sirios tenían ejércitos superiores, armamento y municiones. Tenían mayores reservas y mejores técnicas. Sus generales y oficiales, triunfantes en las campañas en todo el mundo, sin duda podrían haber derrotado a los Macabeos. Si esto no era lo suficientemente intimidante, consideremos la amenaza interna. Un gran número de Judíos se había helenizado-asimilado con la cultura Greco-Siria. Rechazaban las leyes y rituales como reliquias antiguas. Consideraban a los que se aferraban a la religión como anticuados. Ellos harían todo lo posible, incluyendo la lucha contra sus propios hermanos, para garantizar la estabilidad y continuidad de su estilo de vida.

Estas eran las probabilidades enfrentadas por los Macabeos. Se necesitaba un milagro para poder superarlas. No había ningún plan que pudiera lograr su victoria. Sin embargo, no se dieron por vencidos.

Ellos se enfrentaron al ejército griego y lucharon una guerra imposible. A pesar de las probabilidades, apostaron a un milagro, y finalmente llegó. Hubo derramamiento de sangre y ansiedad, pero nunca hubo duda. Superaron a los enemigos de adentro y de afuera, y triunfaron.

Al llegar al Templo, lo encontraron en ruinas. Agotados por la batalla, todos estaban horrorizados, pero Iehudá el Macabeo no quería oír quejas. Di-s que nos entregó la victoria, declaró, asegurará nuestro éxito aquí también. ¡Vamos a limpiar Su casa! Luego llegó el momento de encender la Menorá, y todos sabemos la historia. No se encontraba aceite, pero eso no los detuvo. Simplemente se negaron a aceptar un no como respuesta y buscaron hasta que encontraron una pequeña vasija. Los críticos y pesimistas argumentaban que sólo bastaría para una noche, pero una vez más el optimismo indomable del Macabeo prevaleció. Encendieron las velas esa noche, porque una vez encendida, la llama no muere. De hecho, los próximos ocho días se convirtieron en historia.

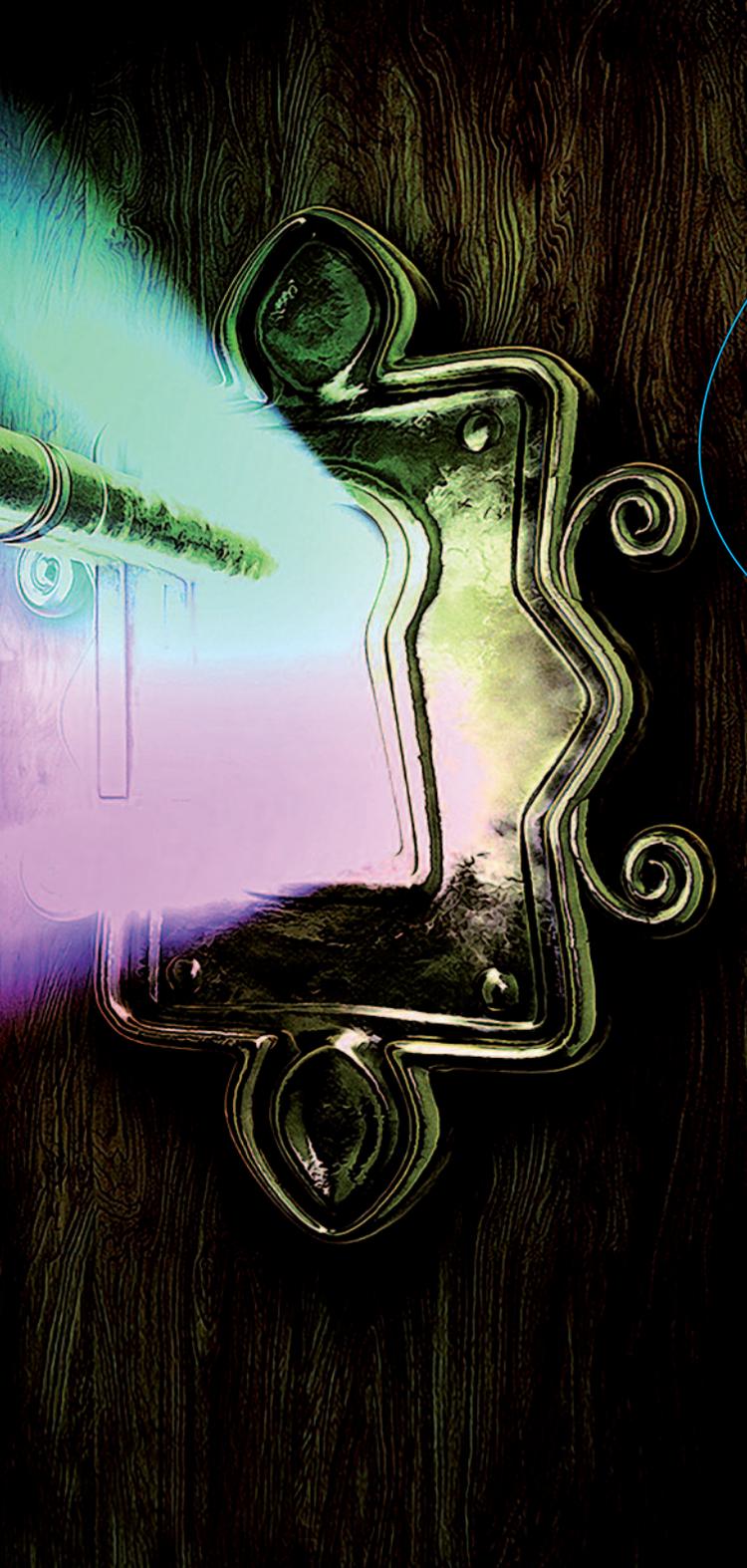
Judío a pe Probabi



Nada podría ser más sombrío que el futuro que los Macabeos tuvieron que enfrentar. Una superpotencia había ocupado Israel por décadas antes de que comenzaran las persecuciones religiosas.

...sar de las ...ilidades

Autor: Eliezer Gurkow

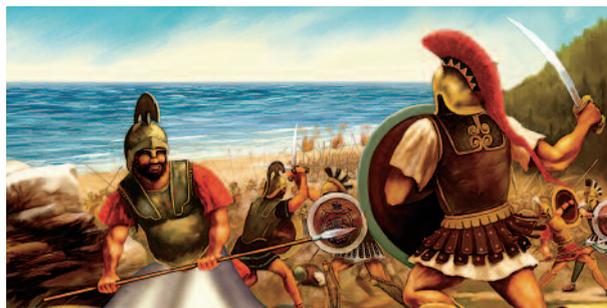


La Luz Interna

El milagro de Janucá no fue sólo que la luz duró ocho días, eso es un pequeño milagro para Di-s. Si Él pudo dividir el Mar Rojo, podía rellenar un frasco de aceite. El milagro es que los seres humanos, falibles e imperfectos, superaron sus dudas.

Rechazaron las probabilidades y dibujaron un nuevo futuro. Se negaron a vivir en la oscuridad y encontraron su luz interna.

El milagro de la luz de ocho días no es más que una expresión del milagro traído por los



Macabeos. Di-s quería que el mundo supiera lo que los Macabeos lo habían conseguido y lo hizo con un llamado de atención para las generaciones. Tenemos una luz dentro de nosotros que se niega a extinguir, y esa pequeña luz puede desterrar una gran cantidad de oscuridad.

Cuando encendamos las luces de Janucá este año, detengámonos y pensemos en la resistencia. Egipcios, Cananitas, filisteos, Asirios, Babilonios, Persas, Griegos, Romanos, el cristianismo, el islam, el nazismo y el comunismo, todos fallaron en destruir a los Judíos. Pogromos, inquisiciones y antisemitismo todavía no nos destruyeron. La luz única de Januca ha enfrentado estas fuerzas poderosas y todavía arde, todavía empuja hacia atrás la oscuridad y nos baña con calor y luz. La luz de Janucá es la luz de nuestra alma y la resistencia de nuestro espíritu. Es la luz de Di-s en el alma del hombre que no puede ser borrada. La asimilación no nos vencerá. La apatía y la ignorancia no nos van a deshacer. Esta nación está aquí para que perdure, sin importar las probabilidades. Encuestas y opiniones podrían augurar el fracaso, pero las luces de Janucá cuentan una historia diferente. Nos dicen que a pesar de las probabilidades vamos a prevalecer Porque llevamos la luz de Di-s dentro de nosotros. **E**

¿Por qué no hay vocales en la Torá?

Autor: Yehuda Shurpin

De niños, en la escuela Hebrea aprendimos las letras y vocales. Pero seguramente cuando crecimos y llegamos al Bar Mitzvá o vimos de cerca un Sefer Torá abierto en la Sinagoga, notamos que no hay vocales, y es preciso memorizar la pronunciación de cada palabra.

La verdad es, que aunque las vocales no están escritas en la Torá, no es correcto decir que la Torá no las tiene. A pesar de que las vocales, o "nekudot", nunca fueron marcadas en la Torá, ellas poseen un origen Divino al igual que las letras. Las Nekudot fueron dadas por Di-s a Moshé en el Monte Sinaí y fueron transmitidas oralmente de líder a líder como parte de la Torá Oral, hasta que llegó a Ezra, el Escriba, que lo reveló y se lo enseñó a la nación Judía. Hasta ese momento, el hebreo nunca fue escrito con vocales. Quien sabe bien hebreo, puede leerlo sin vocales, y es por eso que hoy en día gran parte de la literatura hebrea está escrita sin ellas. En un nivel simple, la razón es porque, al contrario del español, la mayoría de las palabras hebreas están compuestas por raíces de tres consonantes. Palabras con las mismas consonantes

generalmente están relacionadas, y difieren sólo en cómo es su inflexión de tiempo. Así también, hay muchas palabras en la Torá cuyo significado puede cambiar basándose en las vocales. Es por eso que la tradición oral tuvo que decirnos exactamente como deben ser pronunciadas las palabras. Un clásico ejemplo es la prohibición de comer leche y carne juntos, que se deriva del versículo: **לֹא תִבְשַׁל גְּדִי בְהֵלֶב אִמּוֹ**, universalmente traducido como "no cocinarás un crío (animal) en la leche de su madre". Ahora, la palabra hebrea para "leche", **הָלָב** (jalav), y **הֵלֶב** (Jelev) tienen exactamente las mismas letras pero diferentes vocales. Entonces, sin la Torá Oral, podríamos habernos equivocado y creer que esta prohibido comer carne con grasa. Esto, por supuesto, nos lleva a la pregunta original: si hay palabras ambiguas, ¿por qué dejar las vocales para la Torá Oral?

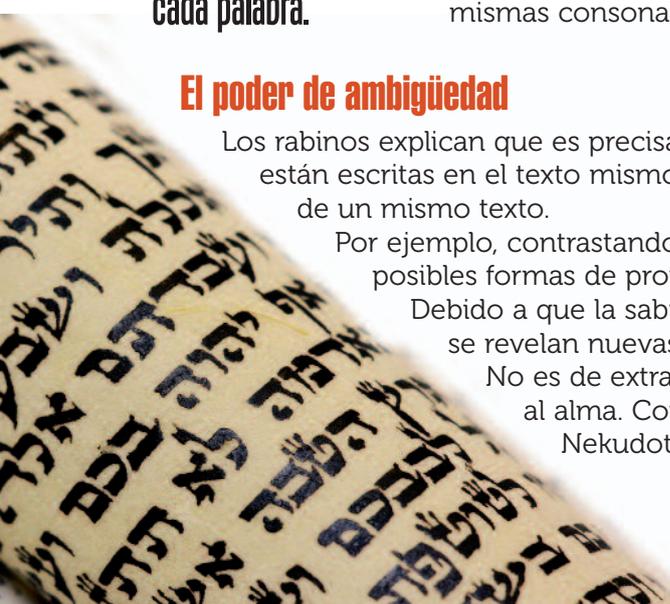
El poder de ambigüedad

Los rabinos explican que es precisamente por esta posible ambigüedad que las vocales no están escritas en el texto mismo. La ambigüedad nos permite derivar múltiples significados de un mismo texto.

Por ejemplo, contrastando la manera en que la palabra es vocalizada, con otras posibles formas de pronunciación, los rabinos derivan muchas leyes de la Torá.

Debido a que la sabiduría de Di-s es infinita, entonces reordenando las vocales, se revelan nuevas dimensiones.

No es de extrañar que las letras sean compradas al cuerpo y las Nekudot al alma. Como el cuerpo, las letras son tangibles y físicas. Pero las Nekudot, mientras están escondidas, son los que le dan vida. □



Berstein & Cornistein **ABOGADOS**

Especialistas en
accidentes de tránsito y laborales

Córdoba 6561 - P. 3 A - CABA

Tel.: 4890-4835/36

www.protegerite.com.ar

 Canal David Berstein

 David Berstein



Confitería - Panadería

Todo el surtido en panes
Panificados línea premium
Y ahora también CAFÉ - CAFÉ,
un espacio ideal para tomarte
una pausa y disfrutar de un exquisito café
acompañado de facturas, empanadas,
sándwiches, tortas y mucho más...

Guardia vieja 3540 // 4864-2408
labakerypanificados@gmail.com



TOLDOS

Lonas Florida s.r.l.

Hacemos todo tipo de toldos, media sombra, capotas,
brazos invisibles, bajo balcón, cerramientos, pérgolas.

Cortinas Roller - Black Out - Screen

COTIZACIONES A DOMICILIO

40 AÑOS
cumpliendo
las expectativas
de nuestros
clientes

B"H

Av. F. Laprida 4340, Villa Martelli
Tel 4709-1681 / 153664-3536 / 153664-2222
lonasflorida@gmail.com

CADA DÍA MÁS GENTE
VISITA NUESTRO RENOVADO SITIO
DE TELEVISIÓN ON LINE



VOS TAMBIÉN PONÉ PLAY



www.jabad.tv

Derecho a la igualdad.



ARG

Derecho a un nombre y a una nacionalidad.

Derecho a alimentación, vivienda y atención médica.



Derecho a la comprensión y al amor de los padres, la familia y la sociedad.



Derecho a actividades recreativas y a una educación gratuita.



Derecho a estar entre los primeros en recibir ayuda en cualquier circunstancia.



Derecho a la protección contra cualquier forma de abandono, maltrato, violencia y explotación.



Derecho a la identidad.



Garantizar los derechos de todos los niños, niñas y adolescentes

es responsabilidad de las familias, la comunidad, la sociedad y el Estado.

Sumate vos también

para que **todos** protejamos y promovamos **juntos** los Derechos de los Niños.



¿Qué es un héroe? Según Wikipedia es “una Persona que se distingue por haber realizado una hazaña extraordinaria, especialmente si requiere mucho valor”. Normalmente pensamos que son personas con poderes sobre humanos que generan algo parecido a milagros. Sin embargo, cada persona puede serlo, en su entorno y dejar un fuerte mensaje para todas las generaciones.



EL HOMBRE DE SHABAT

Autor: Shimon Posner

Algunos lo llamaban el Reverendo Abrahamson, otros el Cantor (litúrgico). Mi padre le decía el Jazan. De cualquier manera que se lo llamara, el Jazan Abrahamson era la persona más anciana que conocí, o por lo menos así parecía serlo, con su pequeño bigote blanco y su pelo que combinaba.

Era pequeño y caminaba lento. Su esposa siempre solía acompañarlo a la sinagoga todos los viernes por la noche. Caminaba un poco más rápido que él y podía sentir que de alguna forma lo estaba protegiendo.

Era de Europa, con modales gentiles. Hablaba de forma delicada y amable. Un Yekke, como llamaban a ese tipo de gente del viejo continente.

Vestía un antiguo sombrero de cantor litúrgico, negro de seda, y solía doblar su Talit cuidadosamente sobre sus hombros.

Ninguno de sus hijos tenía mucho que ver con él. Tampoco recuerdo que varios adultos hayan tenido demasiadas conversaciones con Abrahamson más allá de un saludo respetuoso.

Solía pararse en la plataforma, frente al Arca cuando sacaban la Torá. Dirigía la congregación con el Shemá (Shemá Israel), recitando cada palabra dramáticamente y finalizaba la Santa frase con un floreciente: Ejad (Uno).

Mirando hacia atrás, ahora puedo identificar qué es lo que notaba entonces: también había una íntima emoción.

Unos años atrás, escuché que cuando llegó a Nashville era tallador de diamantes. Buscaba trabajo. Incluso con su gran ojo para las piedras y sus manos jóvenes, pasó

momentos difíciles tratando de encontrar trabajo. Finalmente alguien le hizo una oferta. Tendría que trabajar once horas al día, seis veces por semana teniendo el domingo libre.

“¡Pero yo no trabajo en Shabat!”, protestó el joven Abrahamson.

“Si no trabajas en Shabat”, respondió la

persona que le ofrecía trabajo, “entonces tampoco trabajas el Lunes”.

El joven lo miró y dijo: “Moriré de hambre en las calles antes de trabajar en Shabat”

No fue hasta décadas más tarde que se convirtió en Jazan en la sinagoga de mi padre.

La personalidad es algo tan profundo, que es la esencia primordial. Cuando no eres rehén de tu personalidad, entonces puedes ser fiel a tu esencia.

El Jazan falleció hace más o menos veinticinco años.

Ahora soy yo quien se para frente al Arca ante la congregación sosteniendo la Torá y dirigiendo el Shemá. Espero que de alguna forma, con algo más allá de mi ser, esté transportando algo más

que mi tono. Algo que el Jazan transmitió incluso sin articularlo.

Esa sutileza debería ser un engarce para la piedra, pero nunca prevalecer a ella. Ese lustre debería hacer brillar el metal, pero nunca hacerte dudar de él.

Debajo de todo, debe arder en el corazón un fuego y una pasión del espíritu que las sutilezas nunca pueden asfixiar. Esa personalidad sedosa que se envuelve, debe ser una voluntad de hierro que ante la división, y hasta incluso la duplicidad, grite claro, preciso y dramáticamente:

“Hashem Ejad”- Di-s es uno. 

Finalmente alguien le hizo una oferta. Tendría que trabajar once horas al día, seis veces por semana teniendo el domingo libre.

“¡Pero yo no trabajo en Shabat!”, protestó el joven Abrahamson.

“Si no trabajas en Shabat”, respondió la persona que le ofrecía trabajo, “entonces tampoco trabajas el Lunes”.

MATRIMONIOS ARREGLADOS

Autor: Rabbi Shlomo Yaffe

PREGUNTA

¿Es cierto que tradicionalmente los matrimonios Judíos eran arreglados? También escuché que aun sigue siendo así para los más religiosos. ¿El judaísmo ordena o legitima esta práctica?

RESPUESTA

Si arreglar significa coaccionar, entonces no. Es cierto que en las culturas más antiguas, y algunas aun existentes, los matrimonios fueron y son arreglados, y la joven o el muchacho, no dicen nada sobre la elección de su matrimonio. Sin embargo, la ley de la Torá y costumbre judía siempre ha desaprobado esta práctica, incluso en los tiempos anteriores. De hecho, la oposición de coaccionar matrimonio era frecuente en la familia de Abraham incluso antes del judaísmo. Encontramos en la Torá en relación con el matrimonio de Itzjak (Génesis 24), que cuando el sirviente de Abraham, Eliezer, propone llevar a Rivka a Canaan para que se casara con Itzjak, la familia le dice: "déjanos preguntarle a la doncella". De aquí nuestros Sabios derivan que nadie debe ser casado contra su voluntad. Según cómo el joven y la chica son presentados para que puedan decidir si quieren casarse, el "shadjan" (casamentero) siempre ha jugado un papel protagónico en los matrimonios judíos. Se ha probado que el método del Shadjan es el más efectivo para encontrar una pareja. Uno comienza a salir con alguien que por lo menos es compatible. De hecho, muchos judíos modernos solteros han descubierto que salir con alguien sin saber quien es, no los ha llevado a encontrar una pareja y han vuelto al modelo tradicional del Shadjan.

"BH"

JADE SALUD

ACOMPAÑANTES DE SALUD

**SERVICIO DE ENFERMERÍA,
ACOMPAÑANTES DE SALUD,
CON PERSONAL CAPACITADO Y HUMANO**



**LE HACEMOS PLACENTERO EL
SANATORIO U HOSPITAL**

Personal Calificado y Humano le
cuidará durante su internación

LE ACOMPAÑAMOS EN SU CASA

Prestamos cuidado humano, cálido
y calificado, Post-Internación hasta
que mejore totalmente



LE OFRECEMOS SERVICIO PREPAGO

Pues es usado mundialmente, se lo
ofrecemos a Ud. por su alta utilidad
Pregúntenos por los Planes
Tenemos servicios continuado, de
Enfermería o Acompañamiento
en su casa.



Asesoramiento
4957-5223 / 154-0433901
de 9 a 18hs.
Dean Funes 580 2ºB
info@jadesalud.com.ar www.jadesalud.com.ar

RE/MAX CENTRAL SI QUERES MUDARTE RECORDA
ESTE NOMBRE:

Carla Vinograd

Agente Inmobiliario RE/MAX

Y ESTE NUMERO:

Cel. 154-089-0005

cvinograd@remax.com.ar



MUDATE CONMIGO

NADIE EN EL MUNDO VENDE MAS PROPIEDADES QUE RE/MAX

Carlos Belsito CSI 5790
Gustavo Guastello CUCICBA 869

B"H



KOSHER

ב"ה

BUENOS AIRES

Superv. Rab. Daniel Oppenheimer
Empresa de Catering

Tel. 4544-5917 4544-7091 Cel. 15-5228-1043
info@kosherbuenosaires.com.ar
www.kosherbuenosaires.com.ar

En honor a nuestros nietos

Mendy, Ari, Yael

B"H



Paulina Chemi

MARKETING PUBLICITARIO EN MEDIOS JUDÍOS

paulina.chemi@gmail.com
paulinachemi@hotmail.com
Cel.: 154-198-9523

Almacén · Panadería
Rotisería · Catering



Ugarteche 3033

Tel. 4809-0489 4806-9640

Un Milagro Más

Cada año, **Januca** llega cuando más lo necesitamos. Cuando la oscuridad del mundo crece, la **Menorá** difunde su brillo hacia la gente hambrienta de luz. Los milagros de Janucá sucedieron entonces, y ahora. Siempre...

Autor: Yifta Halberstam and Judith Leventhal

En 1938, todo el mundo se encontraba hundiéndose en una oscuridad que nunca antes se había conocido en la historia moderna. Si alguna vez hubo necesidad de luz para que guiara el camino, fue ese frío día de Diciembre a la noche, en Alemania, cuando el octavo y final día de Janucá estaba por comenzar.

La familia Geier estaba sentada en el compartimiento de segunda clase en el tren que se dirigía de Berlín hacia Holanda cuando vieron que el sol invernal se ocultaba detrás del horizonte. Había sido un viaje aterrador luego del "Kristallnacht" (Noche de los cristales rotos). Todavía les era difícil creer que habían podido conseguir una Visa Americana y que finalmente se encontraban yendo a donde tanto habían rezado: la libertad. Juda y Regina Geier, junto con sus dos hijos, Arnold y Ruth, pasaron todo el viaje mirando por la ventana del tren, leyendo y tratando de comportarse como si el mundo todavía era un lugar normal.

De pronto, el tren se detuvo para ser controlados por la policía y la Gestapo. Estaban todos sentados con temor. Cualquier respuesta errónea, o una palabra nerviosa podría significar la diferencia entre escapar y ser encarcelados.



Pero al contrario de los demás pasajeros, la familia Geier se mantenía atenta ante los peligros que les esperaban al acercarse al límite Alemán-Holandés. Allí, los Nazis, policías Alemanes y oficiales de la Gestapo estarían presentes para una última revisión de los pasaportes y papeles de viaje.

Para Juda Geier sin embargo, había otra carga adicional que pesaba en su corazón. Como Judío Ortodoxo y Jazán, toda su vida había sido dedicada a continuar en los caminos de la Torá.

Sin embargo, allí se encontraba, casi llegando la noche, cuando las llamas de la Menorá de Janucá tendrían que haber estado ardiendo para esparcir su luz, mientras que él se encontraba callado,

sentado en su asiento solo con el severo brillo de una simple bombilla para iluminar el cielo gris.

Rodeado de extraños, tenía miedo de recitar una bendición por miedo de llamar su atención. Regina Geier, que sentía la lucha interna de su marido, trató de asegurarle que Di-s, quien ve y nos conoce, seguro entiende la situación y, sin dudas, le dará muchos más Janucá para celebrar como corresponde.

Juda hizo un gesto de agradecimiento, pero no se lo veía conforme. En un lugar y tiempo de tal oscuridad espiritual, la luz de la Menorá parecería ser más importante que siempre, especialmente en ese octavo día de Janucá, la finalización de la Festividad, cuando todas



HISTORIAS

las velas se encuentran encendidas simultáneamente para proclamar el milagro de la supervivencia judía. Bajo esas peligrosas circunstancias, ¿cómo podía ser posible que encendiera la Menorá? Pero por otro lado, ¿cómo podría no hacerlo? Ese pensamiento seguía dando vueltas en la cabeza de Juda mientras el tren continuaba avanzando. De pronto, el tren se detuvo para ser controlados por la policía y la Gestapo.

Estaban todos sentados con temor.

Cualquier

respuesta errónea,

o una palabra

nerviosa podría

significar la

diferencia entre

escapar y ser

encarcelados.

Luego, sucedió.

Un milagro de

Janucá sucedió

en la frontera

alemana justo en

el tiempo preciso.

De pronto, toda la

estación de tren

se sumió en una

total oscuridad.

Todas las luces se

apagaron al

mismo momento, dejando a los

pasajeros y oficiales esperando en la

oscuridad.

Sin esperar siquiera un segundo,

Juda tomó su abrigo que se

encontraba en la maleta. Puso su

mano dentro de un bolsillo y sacó

un pequeño paquete.

Antes de que alguien pudiera darse

cuenta de lo que estaba ocurriendo,

encendió un fósforo, prendió una

vela y rápidamente calentó la parte

de abajo de otras ocho velas. Luego

las ubicó en una fila derecha sobre

el borde de la ventana, y susurrando

casi sin respiración, recitó las

bendiciones de Janucá.

Mientras su familia lo miraba con

asombro, Juda encendió con

cuidado cada vela, y ubicó la

novena, el Shamash, en un costado. El brillo de la Menorá, iluminaba su cara radiante de felicidad y paz.

Mirando la inesperada luz en la ventana, la

Gestapo y la policía vinieron corriendo.

Sin embargo, Juda continuaba concentrando sus

pensamientos en las velas de Janucá mientras

su corazón latía más rápido y más fuerte que los

pasos acelerados de ellos.

Cuando los oficiales irrumpieron a través de la

puerta, Juda esperaba lo peor.

Sin embargo, en vez de decir algo en contra del

ritual Judío, los oficiales solo notaron la

oportunidad que les brindaba.

Antes de que alguien pudiera darse cuenta de lo que estaba ocurriendo, encendió un fósforo, prendió una vela y rápidamente calentó la parte de abajo de otras ocho velas.



Gracias a la luz de las velas, los oficiales podrían controlar los pasaportes y papeles.

Al finalizar el proceso y prontos para marchar, el oficial a cargo se acercó a Juda y le agradeció personalmente por haber previsto traer "velas de viaje".

Mientras tanto, la familia Geier se encontraba sentada en silencio por más o menos media hora, sin poder sacar sus ojos de la ventana.

Solo cuando las velas estaban comenzando a apagarse, las luces de la estación de a poco comenzaron a encenderse. Juda, aun

asombrado de lo que había ocurrido, puso su

brazo alrededor de su hijo de doce años. Con

lagrimas en sus ojos se le acercó y le dijo:

"Recuerda este momento. Como en los días de los Macabeos, un gran milagro ocurrió aquí".

Así fue contado por Arnold Geier (Hijo de Juda) a Pesi Dinnarstein.



ESTEBAN BACARI

Negocios Inmobiliarios

***A nuestros Clientes/ Amigos
Nos dirigimos a ustedes
con el fin de informarles
que a partir del***

**1 de Agosto
de 2015**

**tendremos el agrado de RECIBIRLOS Y ATENDERLOS
con MAYOR COMODIDAD en nuestra
NUEVA OFICINA ubicada en la calle:**

Bogotá 2827 - C.A.B.A.

**Contaremos con INSTALACIONES MÁS CONFORTABLES
para brindarles una MEJOR ATENCIÓN
para sus operaciones inmobiliarias.
Nuestro número telefónico seguirá
siendo el mismo**

*Desde ya Muchas Gracias!
Atte. Esteban Bacari*



4637-9922 **lineas rotativas**

**www.bacaripropiedades.com.ar
estebanbacari@yahoo.com.ar**

La Mujer que habla el lenguaje humano elemental

Adaptado de: Saloona.co.il

BEIT JANA, LA CASA DE LA MUJER JUDÍA, TIENE EL HONOR DE TRAER A LA ARGENTINA A **RACHEL FRENKEL**, MAMÁ DE NAFTALI FRENKEL DE 16 AÑOS, SECUESTRADO Y ASESINADO JUNTO GUILAD SHAAR, 16, Y EYAL IFRACH, 19, EN ISRAEL EN EL 2014.



Desde el descubrimiento de las circunstancias del secuestro y el asesinato de su hijo Naftalí, Rachel Frenkel, se convirtió, sin proponérselo, en un símbolo nacional para muchos israelíes. Emblema de una madre a la que le pasó lo peor, junto a su marido y los otros niños, por supuesto, fue puesta a prueba en una situación inimaginable en la que pasó de ser la figura de la madre leona, volando a las Naciones Unidas para hacer un pedido de respaldo por el secuestro de su hijo y sus amigos, a la imagen trágica, llevando con dignidad y sobriedad la tragedia y también expresando tolerancia, moderación y humanidad.





¿Quién es Rachel Frenkel?

Rachel Frenkel es profesora en el Instituto de Estudios de la Torá de la Mujer, Matan. Se convirtió en oradora internacional después de que su hijo Naftalí fuera secuestrado y asesinado junto a otros dos adolescentes en el 2014. Vive en Ayalon, Israel, es madre de siete hijos y posee un BA en Biología de la Universidad Bar Ilan.

Se convirtió en un líder público, una heroína nacional, durante los 18 días en que su hijo y sus dos amigos fueron secuestrados. Tanto hombres como mujeres la admiraron debido a su moderación, su fe y las profundas declaraciones que hizo sobre las plegarias que se ofrecían para el retorno de los tres chicos.

Este año recibió una mención de honor, junto a las 10 mujeres más influyentes del mundo judío, y como dijo el Jerusalem Post, *“sigue siendo un símbolo del momento sin precedentes de unidad social, oración y fe, período que precedió la Operación de Margen Protector- Tzuk Eitán”*

El 1 de enero de 2015, fue anunciado el nuevo Premio de Unidad israelí –Pras Ierushalaim al Ajdut Israel– en memoria de los tres adolescentes asesinados, siendo Frenkel uno de los jueces del premio.

“Por más diferentes que podamos ser, tenemos un futuro brillante juntos aquí”, dijo Rachel Frenkel, en la ceremonia.



Ella hizo tambalearse los prejuicios y estereotipos por su condición de mujer religiosa, cuyo hijo asistía a una Ieshivá, no convocó a la venganza colectiva, y recibió atención de la prensa por su respuesta a la delincuencia, condenando **enérgicamente el asesinato de Mohammad Abu Khdeir**, ocurrido un día después del entierro de tres adolescentes israelíes secuestrados y posteriormente asesinados, y su visita a los padres de este joven palestino. Frenkel tiene una visión justificada y coherente para mantener la cordura personal y la de su familia. Ella no

formuló crítica alguna al establishment, aceptando la narrativa del gobierno sobre los acontecimientos que rodearon lo vivido desde el momento de la llamada de Shaar hasta el estallido de la Operación Margen Protector. En el mismo sentido, también se niega a entrar en escenarios imaginarios: ¿y si el destino hubiera sido diferente? Se suponía que su hijo volvería a casa a la mañana siguiente. Con sabiduría, no hace de su hijo un tesoro nacional, un individuo heroico.

“La gente decía que nuestros hijos son tzadikim-justos, que salvaron a Israel de un gran desastre. Y yo no discuto con el contexto nacional, algo pasó aquí y dio lugar a un hecho de largo alcance, pero mi hijo no era tzadik. Era un gran chico de 16 años, talentoso, exitoso, inteligente, que sabía cómo orar y lo echo de menos. Lo extraño mucho”.

Frankel es, sin duda, una mujer política, pero de manera diferente a la que estamos acostumbrados aquí. La manera en que condenó el asesinato de Mohammad Abu Khdeir, y la forma en que recibió la visita de vecinos árabes en su hogar, que vinieron a presentar su pesar, expresan la supresión de la absurda división de esta dicotomía que manifiesta que derecha odia a todos los árabes, y la izquierda los desprecia.

Rachel ha ganado una simpatía general que trasciende los campos políticos pues habla en el casi olvidado lenguaje humano elemental. Hay voces en el campo religioso nacional que hablan de su futuro liderazgo. Su carisma y sabiduría y voz conciliadora, que tanto se necesita en estos días, le serían de gran ayuda, si lo desea. 



G-PRO Presents

ionicoohen DJ

Musica Gratis!

Musica por
DJ. ioni cohen

ingresando por play store podés
Descargar la App gratis



para contactarse : info@ionicohendj.com.ar

www.ionicohendj.com.ar

¿Puede una acción de una persona cambiar el universo?

Es la pregunta que muchos nos hacemos cuando se nos plantea llevar a cabo una buena acción, cumplir con una mitzvá, etc.

Si el mundo se cae a pedazos, el caos, la maldad y la impunidad parecen primar, ¿de qué sirve?





TODA LA DIFERENCIA

Autor: Dov Greenberg

Las velas de Janucá iluminan con su fulgor la calle. Esto representa nuestra tarea de traer la luz de la moralidad y la santidad no sólo dentro de nuestras casas, sino también al mundo.

Pero los problemas son inmensos y globales: terror, daño medioambiental, desastres naturales, países y continentes afligidos por la pobreza y la enfermedad. El impacto que podemos hacer es ínfimo comparado con estas tragedias. Hay seis mil millones de personas en el planeta. Somos una ola en el mar de la humanidad, un grano de arena en la superficie del infinito. ¿Cómo podemos marcar una diferencia?

Janucá nos dice: Reparamos el mundo en pequeños pasos, encendemos luz por luz, día a día. Cada acción corrige una fractura del mundo. Un joven recogía estrellas de mar dejadas por la marea y las lanzaba al mar para salvarlas. Un hombre le preguntó: "Esta playa es enorme, y hay miles de estrellas de mar. Tus esfuerzos son fútiles, no hacen diferencia!" El muchacho miró la estrella de mar en su mano y la arrojó al agua. "A esta" dijo "le representa toda la diferencia."

VIVENCIAS

Esa historia captura una idea fundamental en el pensamiento judío. Una vida, dicen nuestros Sabios, es como un mundo. Salvas una vida y salvas un mundo. Cambias una vida y empiezas a cambiar el mundo. Esto es Tikun Olam, perfeccionar el mundo.

El Judaísmo cree que no es un accidente que estemos aquí. Esto es conocido como Providencia Divina: la idea que Di-s es

activo en nuestra vida como individuos, y no está- como los filósofos griegos creyeron- interesado sólo en lo universal. Estamos aquí porque hay una tarea que sólo nosotros podemos cumplir.

Un día, un pobre granjero escocés, Fleming, oyó un llamado de socorro desde el pantano cercano. Allí encontró a un muchacho aterrado, hundido hasta la cintura en el estiércol húmedo y negro, gritando y esforzándose por salir. El granjero salvó al joven de una muerte lenta y dolorosa. Al otro día, un carruaje elegante llegó a la modesta casa del escocés. Un noble rico salió y se presentó como el padre del muchacho. "Quiero recompensarlo" dijo el noble. "Usted salvó la vida de mi hijo".

"No, no puedo aceptar un pago por lo que hice" contestó el granjero escocés, rechazando la oferta.

En ese momento, el hijo del granjero vino a la puerta.

"¿Es su hijo?" preguntó el noble.

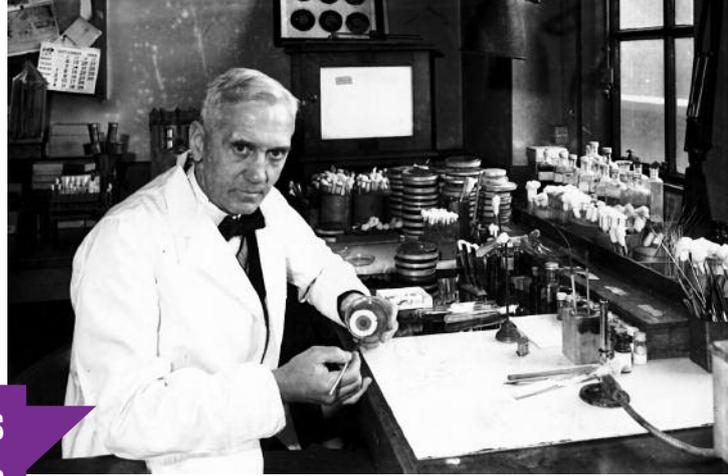
"Sí" contestó orgullosamente el granjero.

"Por favor, permítame proporcionarle el nivel de educación de mi propio hijo. Si el muchacho es como su padre, crecerá y será un hombre del que ambos estaremos orgullosos"

El hijo de granjero asistió a las mejores escuelas, y se graduó en la Universidad de Medicina de Londres, y se lo conoció como Sir Alexander Fleming, quien descubrió la **Penicilina**.

Años después, el hijo del noble enfermó de pulmonía. ¿Qué salvó su vida? La **penicilina**.

El hijo de granjero asistió a las mejores escuelas, y se graduó en la Universidad de Medicina de Londres,



¿El nombre del noble? Sir Randolph Churchill. ¿El nombre de su hijo? **Sir Winston Churchill.**

Nuestros actos representan una diferencia. Maimónides formula una declaración notable en su presentación de las Leyes del Arrepentimiento: "Todos debemos considerar que el mundo entero está uniformemente balanceado entre la bondad y el pecado. Si se comete un pecado, se inclina el platillo de su destino y el del mundo a lo negativo, causando destrucción. Si realiza una buena acción, cambia el equilibrio de su destino y el del mundo para bien, trayendo salvación y liberación."

Nuestros actos activan una cadena de consecuencias psicológicas, espirituales, e históricas - y eso repercute de modo incalculable. ¿Fleming sabía que esto cambiaría la vida de su hijo, y que su descubrimiento salvaría a tantos otros? ¿Fleming sabía que el niño rescatado protegería un día al mundo del fascismo? Obviamente no. Pero esto sabemos: Estamos aquí, ahora, en este lugar, entre estas personas, en estas circunstancias, para hacer una buena acción o decir la palabra que encenderá una vela de esperanza y santidad en un mundo oscuro. **"Un poco de luz"** dicen los místicos judíos, **"ahuyenta mucha oscuridad"**. Y cuando la luz se une a la luz, el baile de las llamas, aunque pequeñas, empieza a inundar al mundo con la luz de la Presencia Divina. Este es para mí, el mensaje de Janucá en nuestro tiempo. **E**

JANUCA

ENCENDÉ LAS VELAS DE JANUCA DEL 6 AL 13 DE DICIEMBRE 2015, AL ANOCHECER

TIB TUNA

Catering Casher

Dario Yacar

Cel: 15-3130-4957 / 15-4998-8319

Tel.: 4962.7509

tibtuna@gmail.com

www.tibtunacasher.com.ar

B"H



Lencería

Barbizon[®]

Especialistas en
lencería con recato

Magariños Cervantes 1535 C.A.B.A

(a 3 cuadras de Av. San Martín y Juan .B. Justo)

Teléfonos 4582-3260 4581-3260

Lunes a Viernes de 9 a 16 hs.



PERFECT PRINT

✓ CALIDAD ✓ GARANTIA ✓ CONFIANZA

- * **Cartuchos de toner**
- * **Cartuchos de tinta**
- * **Papeles para oficina**
- * **Papeles especiales**
- * **Rollos para plotter**

Once

Boulogne sur Mer
856

4964-0276

Tribunales

Tucumán
1492

4372-1929

Lunes a viernes
de 9 a 18:30 hs

Venta por mayoristas y
consumidor final
Envíos a todo el país



"Si ves este saludo
es que hicimos bien nuestro trabajo"

**CORREO PRIVADO
DE LA COMUNIDAD JUDÍA**

Gabriel Fuchs
Cel 153 191 9484

COCINANDO SANO EN JANUCA

Autora: Zakah Glaser

Las velas de Janucá nos recuerdan el milagro de Di-s, cuando las llamas de la Menorá ardieron por ocho días con solo una vasija de aceite.

Usar aceite en la comida para recordar el milagro es, por supuesto, una costumbre importante. Pero para poder abarcar los eventos que ocurrieron, debemos entender qué clase de aceite queremos emular.

Si algo es prejudicial, entonces la Torá nos ordena abstenernos de dicha sustancia o comportamiento, como ser fumar, comer comida que no es sana o consumir cantidades excesivas. Quizás freír **Latkes** y ponerle gran cantidad de mermelada a las sufganiot, aplican a esto mencionado.

El combustible de la Menorá era "Shemen Zait Zaj Katit"- aceite de oliva puro, presionado. El comentarista de la Torá, Rashi, nos dice que las aceitunas eran exprimidas cuidadosamente para exponer sólo la primera gota pura de aceite. El resto de las aceitunas eran llevadas a triturar de manera tradicional para sacar el resto del aceite para las ofrendas de comida.

Entonces, para poder replicar de la mejor manera el aceite de la Menorá, ¿no deberíamos tomar una pequeña cantidad de aceite

puro extra virgen para un delicioso plato o ensalada, exclusivamente recordar el milagro? ¿No sería ésta la manera ideal de celebrar?

Comer sano no sólo se refleja en el interior del cuerpo, sino también en la apariencia externa. A través de los alimentos ingerimos los nutrientes necesarios que hacen funcionar adecuadamente nuestro cuerpo y que regulan las funciones de nuestro organismo. Esto no se contradice con poder comer las comidas tradicionales de Janucá.



Debido a que el aceite de la Menorá representa sabiduría, ¿no sería más inteligente no complacernos con esos comportamientos que nos pueden causar daño?

Aceite de oliva: es buena comida y bueno para ti

El aceite de oliva es una de las grasas más sanas para consumir. Es un jugo natural que preserva el gusto, aroma, vitaminas y propiedades de la fruta del olivo. El aceite de oliva es el único aceite vegetal que puede ser consumido así como es.

Los efectos saludables del aceite de oliva son tantos debido a los altos contenidos de ácidos grasos monoinsaturados y su gran contenido de antioxidantes. Los estudios han mostrado que los aceites de oliva ofrecen protección contra enfermedades del corazón controlando el LDL colesterol (malo) y elevando los niveles de HDL (buen colesterol)

Además es tolerado positivamente por el estómago. De hecho, la función protectora del aceite de oliva tiene un efecto beneficiario en las úlceras y la gastritis. También activa la secreción de la bilis y hormonas del páncreas de una forma mucho más natural que otras drogas.



Cómo cuidar tu aceite de oliva

Resístete a la tentación de dejar tu hermosa botella de aceite de oliva cerca de la ventana. La luz y el calor son el peor enemigo del aceite. Debe mantenerse en un lugar fresco, oscuro y correctamente cerrado. El oxígeno provoca rancidez. El aceite de oliva es como los demás aceites que se ponen rápidamente rancios cuando se exponen al aire, luz y altas temperaturas.



Tipos de aceite de oliva

Generalmente, el aceite de oliva es extraído presionando o triturando las aceitunas. Viene en diferentes variedades, dependiendo de la cantidad que es procesada. Las variedades incluyen:

Extra virgen: considerado el menos procesado, siendo la primera extracción de las aceitunas.

Virgen: de la segunda extracción.

Puro: pasa por procesos, tales como filtrados y refinamiento.

Extra light: pasa por considerables procesos y sólo retiene muy poco gusto a aceituna.

Pero, mientras que todos los tipos de aceites de oliva son fuentes de grasas monoinsaturadas, el aceite de oliva EXTRA VIRGEN, de la primera extracción de las aceitunas, contiene niveles más altos de antioxidantes, particularmente la vitamina E, debido a que es menos procesado.



LA ÚNICA INSTITUCIÓN JUDÍA
SOLO PARA MUJERES

בית חנה
BEIT JANA



SOMOS EL ÚNICO ESPACIO JUDÍO PENSADO POR MUJERES PARA MUJERES. DONDE ENCONTRARÁS UNA AMPLIA GAMA DE ACTIVIDADES INTELECTUALES, EMOTIVAS, CREATIVAS, DE ESPARCIMIENTO Y FÍSICAS PARA DISFRUTAR DE MOMENTOS ESPECIALES CON AMIGAS Y CONEXIÓN CON TU ALMA. DESCUBRÍ EL LUGAR QUE TE ESTABA FALTANDO.

ECUADOR 780 | C.A.B.A. | TEL: 4962-3433 Ó 4961-4071/2/3 | RECEPCION@BEITJANA.ORG

 /BEITJANA

 @BEITJANA

WWW.BEITJANA.ORG

RESPUESTA:

Esta costumbre está, de hecho, citada en el Código de la Ley Judía. Aquí te presento dos razones.

- 1.** Contrariamente a las velas de Shabat, que se encienden para aumentar la luz en la casa, el propósito de las luces de Januca es simplemente hacernos recordar los milagros de Januca. Para que este especial propósito de las velas se note, no las usamos para ningún otro propósito. Como precaución adicional, **las mujeres no realizan ninguna tarea en presencia de las velas, para evitar parecer que están usando las luces de la Menorá.** Una preocupación adicional es que si una luz regular se apaga, terminarían trabajando a la luz de las velas de Januca únicamente.



¿POR QUÉ LAS MUJERES NO TRABAJAN MIENTRAS ARDEN LAS VELAS DE JANUCA?

Autor: Menajem Posner

PREGUNTA:

En nuestra familia, tenemos una costumbre que ninguna de las mujeres realiza ninguna labor mientras las velas de Januca están encendidas. ¿Por qué?

¿Y por qué sólo mujeres? Siendo que el victorioso milagro vino a través de las acciones heroicas de Iudith, las mujeres de todos los tiempos sienten una afinidad especial hacia las luces de Januca y buscan honrarlas de la mejor manera posible.

- 2.** Las mujeres están obligadas a encender las velas de Januca, al igual que los hombres. Sin embargo, en la práctica, la mayoría de las mujeres no las encienden. Ellas cumplen con la obligación a través del encendido de la Menorá de sus esposos u otros miembros familiares. **Para mostrar que no se olvidaron de la Mitzvá y que no la descuidan de ningún modo, las mujeres no trabajan luego de que las velas se hayan encendido.**

¡Feliz Januca!



RESIDENCIA "EMUNÁ" PARA TERCERA EDAD

- Profesionalidad en atención gerontológica
- Talleres creativos · Alimentación casher
- Acompañamiento terapéutico personalizado
- Residencia permanente · Médico, Médico Psiquiatra
Rehabilitaciones Kinesiológicas
- Transitorios, Centro de día · Enf. 24 hs. Peluquería.
- Calidez y confort pensando en nuestros mayores

*Esperamos cordialmente su visita
Dir. Lic. Eva Saruba*

**Pergamino 1044 Cap. (alt. Rivadavia 7800)
Tel. 4612-2725**

Adhesión

*Quique e Ingrid Bercovich
y Flia.*

Dr. Daniel B. Nadel

OTORRINOLARINGOLOGO · MEDICO LEGISTA
MEDICO DEL TRABAJO · AUDIOLOGIA OCUPACIONAL
M.N. 62337

- Evaluación y Determinación de Incapacidades Laborales
y Enfermedades Profesionales.
- Asesoramiento a Empresas y Trabajadores
- Representación ante Aseguradoras de Riesgos de Trabajo (A.R.T.)

Consultas al tel: (5411) 4962-2006
Cel: 15 4473-4520
E-mail: dbnadel@intramed.net

Adhesión

Alejandro Sajnin y Flia.



EN UN HOTEL
PARÁS.

EN UN FLAT HOTEL
VIVÍS.

QUIENES VISITEN CÓRDOBA PODRÁN
DISFRUTAR DE AMPLIAS UNIDADES
CON TODOS LOS ESPACIOS Y SERVICIOS
PARA UNA RECONFORTANTE ESTADÍA.

110 espaciosas unidades con
kitchenette, comedor,
estar y amplio baño. Restaurante.
Snack Bar.
Centro de negocios.
Fácil acceso.
Ubicado en el centro
comercial, histórico
y cultural.
Cocheras en
el edificio.



OTRO CONCEPTO
EN HOTELERÍA

Av. General Paz 386 - X5000JLQ Córdoba - Argentina
Tel.(54-351) 570FLAT (3528)
reservas@kingdavid.com.ar - www.kingdavid.com.ar

DM3



LEVY - MAYO

B7H

NEGOCIOS INMOBILIARIOS

HACEMOS REALIDAD SUS PROYECTOS



CÁLCENA 492

Semipisos de 2 y 3 amb.
pisos de 4 amb.

**Terrazas individuales,
piscina, solarium, parrillas
y grupo electrógeno**

Posesión Setiembre 2016



AV. AVELLANEDA 1817

Pisos 4 amb gran categoría
Terrazas con amplias
parrillas individuales
**Piscina, Solarium, Sum,
Grupo electrógeno**

Posesión Diciembre 2017



AV. AVELLANEDA 2200

Semipisos de 4 y 5 amb
de gran categoría
**Piscina, gimnasio, spa
y microcine**

¡ÚLTIMAS UNIDADES!

Posesión Diciembre 2015



AV. AVELLANEDA 2400

Pisos 5 amb gran categoría
**Piscina climatizada,
cine, gimnasio, spa,
sum y salón de juegos**

¡ÚLTIMAS UNIDADES!

Posesión Marzo 2018



BOLIVIA 479

Semipisos de 3 y 4 amb.
Precio cerrado en dólares
con financiación

**Solarium, parrilla,
laundry y cocheras**

Posesión Diciembre 2015



BOGOTÁ 2756

Departamentos de 1 y 2
amb. Apto profesional
**Piscina, gimnasio y
seguridad privada**

¡ÚLTIMAS UNIDADES!

Posesión Inmediata



BLVD CERVIÑO 3700

Pisos de 4 y 5 amb de
gran categoría.
**amplio sum con parrilla,
cocheras y vestidor**

¡ÚLTIMAS UNIDADES!

Posesión Inmediata



AV. DORREGO 1835

Última unidad de 3 amb.
3 baños, gran categoría.
**Piscina, parrilla, sum,
gimnasio, sauna, laundry
y seguridad**

Posesión Inmediata



Av. Avellaneda 2639
(011) **4611-5122**



www.levymayopropiedades.com.ar
levymayopropiedades@gmail.com
[/levymayo.popiedades](https://www.facebook.com/levymayo.popiedades)



HISTORIAS

Jasidut —Jasidismo— en general, y Jasidut Jabad en particular, constituyen un enfoque del mundo que lo abarca todo y un modo de vida que ve al propósito central del judío como el de eslabón de unión entre el Creador y la Creación.

El judío es una criatura hecha de "cielo" y de "tierra", de un Alma Divina que es realmente una parte de Di-s, investida dentro de un recipiente terrenal constituido por un cuerpo físico y un Alma humana, cuyo propósito es concretizar la trascendencia y unidad de su naturaleza, y del mundo en que vive, dentro de la Unidad absoluta de Di-s.

-de la introducción del Tania-

EL LIBRO MÁS ESPERADO

Autor: Guedalia Feldbrum- Director de la Asher Library, Chicago

Crecí en un barrio suburbano de clase media alta asimilada. Mi educación judía consistió en asistir a la escuela hebrea. Los viernes por la noche, hacíamos Kidush y nos sentábamos a compartir una comida familiar, y luego me escapaba a jugar "básquet nocturno" en la escuela local.

Aunque no vivíamos lejos de la sinagoga, las visitas estaban limitadas a Shabat. Sin embargo, como había cuatro hijos varones en nuestra casa, el Rabino nos llamaba cuando estaba corto de minian (quorum). Una vez, el amigo griego Ortodoxo de mi hermano estaba en casa cuando el Rabino llamó, y decidió acompañarnos al shul. ¡Resultó que el amigo griego era el "décimo" para el minián, y mi hermano no aclaró que era "otro tipo" de Ortodoxo!

Como adulto joven, desarrollé un fuerte interés por la psicología - no comprendiendo que era un esfuerzo por encontrar sentido a este mundo - una comprensión que mi educación predominantemente secular me había negado.

Sin embargo, a pesar de mis inten-

ciones, ninguno de los textos de psicología que leí podía capturar mi interés. En la universidad cambié mi carrera a la filosofía, en búsqueda- ahora consciente- del significado de la vida. Durante ese tiempo, indagué a través de trabajos de filósofos antiguos, medievales y modernos de Occidente y Oriente. Sin embargo, ninguna de ellas pudo conectarse con mi alma, por lo que las abandoné.

Dos años después de la universidad me dirigí a una Ieshivá, y me sumergí en el océano del Talmud que me conectó con mi pasado y me proveyó de gran estímulo para mi intelecto. Sin embargo, después de varios años de este estudio, mi alma todavía permanecía intacta. Mi búsqueda me llevó al estudio de la filosofía jasídica, y leí descripciones de diferentes libros de maestros jasídicos. Uno de ellos, sin embargo, capturó mi interés sobre todos los otros: **Sefer HaTania**, de **Rabi Shneur Zalman**, conocido como el Alter Rebe. Pedí una copia y esperé ansiosamente su llegada.

Todavía puedo recordar mi reacción la primera vez que leí sus relumbrantes palabras describiendo la naturaleza y origen del alma: ¡Sentía una tremenda excitación y mi espíritu se elevó! Salté de mi silla y empecé a bailar, abrazando el santo libro a mi pecho. ¡Éste era el trabajo que mi alma había estado buscando todos estos años! ¡Me sentía como Adám cuando Di-s le presentó por primera vez a



Javá - "¡hueso de mis huesos, carne de mi carne!"

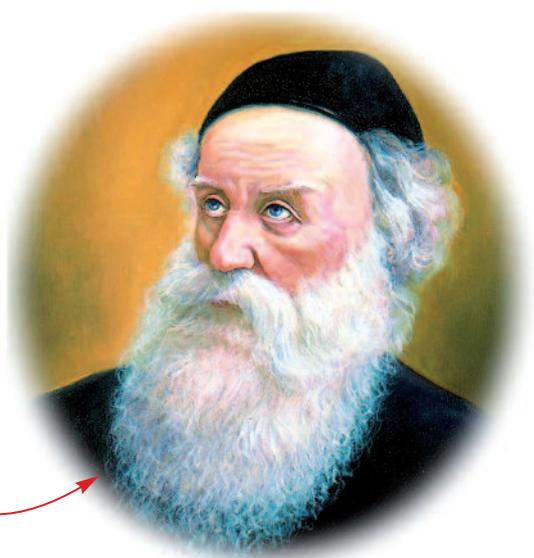
Aquí estaba el libro que satisfizo mis anhelos en todos los niveles: psicológico, filosófico y espiritual que había investigado desde mis años adolescentes, ayudándome a entender este mundo y mi lugar en él.

Me pregunté, ¿cómo un libro escrito en el Siglo 18 por uno de los primeros y más grandes maestros jasídicos tenía tanta relevancia para un judío anteriormente-asimilado nacido en el Siglo 21? La respuesta, claro, reside en la naturaleza eterna de este trabajo: es un tratado sobre el alma y para el alma. Y el ser de esa alma, en el caso de un judío, viniendo del Omnipresente, también es eterno. Particularmente, lo más gratificante - cuanto más aprendo Tania - más grande es el crecimiento del entendimiento de la interconexión de ideas y conceptos que eran inicialmente tan extrañas, y que ahora sirven como fuente de conocimiento espiritual elevado. Recientemente, empecé a estudiar Tania con un amigo. Desacostumbrado a la terminología e ideas, me preguntó: "¿Qué relevancia tiene esto (el estudio de la Tania) para mí?" Le contesté que al poseer una

comprensión del origen y naturaleza del alma, uno desarrolla una visión de sus motivos internos y fortalece su servicio a Di-s. Entonces, me encontré con esta declaración del Rebe:

"Aunque el Tania llevará a la persona a un nivel más profundo de servicio a Di-s, para amar y temer de Él, su énfasis esencial está en el estudio de las enseñanzas internas de la Torá, logrando una unidad perfecta entre la sabiduría del hombre y la sabiduría de Di-s. Este concepto es tan fundamental al texto que se lo aludió en su mismo nombre".

Para mí es importante el estudio de Tania - conectando esos elevados conceptos expuestos en sus páginas sagradas, con mi servicio a Di-s. No es una tarea fácil, pero su recompensa es inestimable. **E**





Torá & Ansiedad

Autora: Sara Ester Crispe

NO HAY DUDA DE QUE VIVIMOS EN UN MUNDO DE ALTA PRESIÓN, Y NO SÓLO LIDIAMOS CON EL ESTRÉS QUE LA SOCIEDAD PONE EN NUESTRAS CABEZAS, SINO QUE TAMBIÉN TENEMOS EN NUESTRO PROPIO INTERIOR UNA OLLA A PRESIÓN, DE NUESTRAS EXPECTATIVAS PERSONALES, RESPONSABILIDADES, TRABAJO, FAMILIA, RELACIONES, Y NUESTROS OBJETIVOS PARA LA FELICIDAD Y EL ÉXITO.

¿Cómo podemos tratar prácticamente con la ansiedad en nuestras vidas, las dificultades que surgen en nuestro camino, las mismas cosas que nos hacen sentir como si estuviéramos atrapados en una rutina e incapaces de superar los desafíos básicos de la vida?

En primer lugar, tenemos que saber que una cierta cantidad de ansiedad en nuestras vidas es normal. Es parte de la vida. Se nos muestra en el pasaje del comienzo de la Torá: "En el principio... la tierra estaba desordenada y vacía... y las oscuridad estaba sobre la faz del abismo... Y Di-s dijo: "Hágase la luz, y hubo luz. Di-s vio que la luz era buena, por lo que Di-s separó la luz de la oscuridad... Y fue la tarde y la mañana, un día." (Génesis 1:1-5).

De este pasaje fundamental, vemos que: La oscuridad precedió a la luz.

Para que la luz existiera, tuvo que ser creada. No existe por sí misma. E incluso

cuando la luz fue creada, estaba mezclada con la oscuridad y tuvieron que ser separadas.

Una fase completa de revelación: "un día", sólo se completa cuando se incluye tanto la oscuridad (noche) como la luz (por la mañana).

Y en el quinto verso de la Torá leemos, "Y Di-s llamó a la luz día". Lo que esto nos enseña es que "día", que consiste de luz y oscuridad, es la misma palabra que se utiliza sólo para la luz. Esto significa que a pesar de que la luz y la oscuridad existan, lo que es dominante y lo que define el día es la luz.

Se sabe que la parte más oscura de la noche es justo antes del amanecer. Muchas veces es fácil pensar que la vida sería tan bonita, y tan fácil, si fuera simplemente una vida llena de luz sin oscuridad. Así como en un electrocardiograma, el latido del corazón va hacia arriba y abajo... así

también nuestra vida tiene obstáculos en el camino, y los altibajos son parte de la vida. La cuestión no es si va a haber baches, sino más bien cómo vamos a lidiar con los golpes, cuando se nos vienen encima.

Hay muchas veces que la Torá habla sobre la ansiedad, pero hay un pasaje importante que nos enseña algunos aspectos muy prácticos del manejo de la ansiedad en nuestras vidas. Claramente, esto no va a ser una solución para alguien que sufre de depresión o enfermedades mentales que está en necesidad de ayuda profesional y tal vez medicación. Es para los golpes típicos que encontramos en nuestras vidas.

La declaración se encuentra en Proverbios, que fue escrito por el rey Salomón. Dice así: "La ansiedad en el corazón de una persona provoca el abatimiento, pero una buena palabra lo convierte en gozo" La palabra hebrea para esto es: Da'agah Belev ish yashjena, vedavar tov yesamjena (Proverbios 12:25).

Aquí vemos la complejidad de la lengua hebrea, y cómo la comprensión de sus diferentes niveles de significados conducen a enseñanzas múltiples. La palabra "melancolía", yashjena, tiene tres significados, dependiendo de cómo se lee la palabra. Puede significar:

1. suprimir.
2. ignorar.
3. articular.



ETAPA 1: SUPRIMIRLO

Primero está la idea de tratar la ansiedad a través de la supresión. Aquí el texto se lee como una pregunta y una respuesta: Da'agah Belev ish? Iesijena, es decir, "Si hay ansiedad en el corazón de una persona, suprimela". ¿Qué significa para suprimirla, y por qué es este el primer nivel?

La represión es algo que es necesario tanto en nosotros mismos, nuestro ego, y la situación. Muy a menudo nos obsesionamos tanto con una situación que nos olvidamos que hay otras cuestiones importantes y más preocupante por ahí también. Todos sabemos que podemos estar lidiando con las dificultades de nuestras vidas, pero cuando oímos hablar de una tragedia nacional, pone todo de nuevo en perspectiva. Tratamos de dar un paso atrás y reducir al mínimo nuestro problema, para darnos cuenta y reconocer que no es tan enorme y abrumador como lo estamos haciendo parecer. Reconociendo que no somos la única persona con un problema en este mundo, y disminuyendo su intensidad, llegamos al concepto de represión.

La supresión de los resultados de ansiedad en la sensación liberadora que no todo está perdido. El problema todavía puede estar allí, pero se ha cortado a medida y ya no amenaza con aplastarnos. Sólo una vez que nos hayamos liberado de esta carga podemos proceder a la siguiente etapa de la curación.



ETAPA 2: IGNORARLO

La segunda manera de entender esta afirmación es del Talmud. De nuevo, es una pregunta y la respuesta. Da'aga Belev ish? Iesjena. "Si hay ansiedad en el corazón de una persona, ignóralo." (Gramaticalmente, se lee la letra shin en la palabra como un pecado, y tiene el significado, "ignorarlo").

Esto no es sólo ignorar una situación, sino que también separarnos de ella. ¿Por qué es necesario? Porque es fácil definirse a uno mismo a través de sus propios problemas. Nunca debemos permitir que una situación se convierta que somos. Cuando estamos separados de los problemas, e ignoramos la oscuridad, luego somos capaces de centrarnos en la luz.

Está el concepto de que sólo se puede tener una cosa en la mente. Así que si su cabeza está llena de algo negativo, es necesario eliminarlo por completo, e inmediatamente reemplazarlo por lo positivo.

Esta lección se aprende de la historia de Iosef. Se cuenta que él estaba en un pozo vacío, y no había agua en ella. Pero ¿por qué dice que no tenía agua, si ya sabemos que estaba vacío? La explicación es que el pozo podría haber

estado vacío de agua, pero estaba lleno de serpientes y escorpiones. El agua representa la verdad, que representa la Torá (ein maim ela Torá-la única agua es la de la Torá), y el pozo es un símbolo de nuestras mentes. Podemos centrar nuestra atención en la Torá, con cosas positivas, pero si no, automáticamente se llena de serpientes y escorpiones, los aspectos psicológicos negativos. Con la serpiente, el veneno está en la cabeza, lo que significa que te muerde en el comienzo de cualquier proceso. Pero el escorpión tiene su aguijón en su extremo. Esto significa que algunas personas nunca puede conseguir comenzar algo, y otras personas pueden empezar cosas, pero nunca acabarlas... La lección aquí es que al igual que usted nunca puede tener un pozo vacío, así también, la mente nunca está vacía. De acuerdo con las leyes de la física, la naturaleza aborrece el vacío y el vacío va a atraer algo. Si no lo llena con algo positivo, automáticamente se inundaría con pensamientos negativos. Por lo tanto, alejémonos de lo negativo y abracemos lo positivo.

ETAPA 3:



ARTICULAR LA ANSIEDAD

El tercer significado de la frase se entiende de la siguiente manera: "Si hay ansiedad en el corazón de una persona, exprésalo, habla de ello, y una buena palabra traerá alegría. Da'agah Belev ish, Iesijena. Afortunadamente, vivimos en una sociedad que no sólo es aceptada la terapia como algo de no avergonzarse, sino que en realidad se ha vuelto aceptable e incluso respetable hablar con un terapeuta. La Torá siempre ha defendido la idea de tener a alguien con quien hablar. En el jasidismo, se hincapié en la idea de que cada persona necesita, para encontrarse a uno mismo, un mashpia, básicamente, un consejero, alguien con quien usted puede hablar y así recibir ayuda a través de la orientación. En la ética de nuestros padres, leemos: "hazte para ti mismo un maestro, y consigue a un amigo". Esto significa que tenemos que tener gente en nuestras vidas que respetemos, admiremos, y recurramos en busca de consejo.

En algunos casos es posible que tengamos que pagarle a alguien para este consejo, pero en realidad no importa cómo lo conseguimos, siempre y cuando se trata de alguien cuya prioridad es nuestro bienestar y que se de cuenta de que no son más que una ayuda en esta curación, no el verdadero sanador. A menudo, los terapeutas se puede equivocar jugando a ser Di-s, y cuando lo hacen, no pueden ofrecer verdadera curación, ya que el aspecto más crucial en cualquier proceso de curación es suprimiendo el ego.

Cuando hablamos de algo, lo traemos a la luz pública y permitimos que otros nos ayuden. Además, hablando de una situación difícil con una persona que entiende, por lo general nos da un gran sentido de esperanza.

Hay una costumbre en Israel que, tras un ataque suicida, en el primer día de luto, cuando en general, sólo la familia inmediata viene a visitar, otras víctimas del terror vienen también. La razón es porque no hay nada más fuerte que alguien pueda entrar y decir: "Sé cómo te sientes". Y hablando de ello con alguien que entiende y se preocupa, significa que ya no están solos, no son los únicos frente a esta situación. Tiene el apoyo y la ayuda de ellos. El mayor obstáculo frente a una situación es admitirlo, si lo puede reconocer, ya tiene ganada la mitad de la batalla. Una vez que hemos llegado al punto en que estamos dispuestos a hablar, podemos decir con seguridad que estamos listos para comenzar el proceso de curación. Así que vemos que lidiar con la ansiedad en nuestra vida es un proceso de tres pasos que comienza con la supresión de la ansiedad, así como nuestro ego, y tratar de disminuir la intensidad de la misma.

A continuación, debemos eliminar temporalmente el problema y volver a definirnos como algo separado de lo que es el objetivo de traernos abajo. Y, por último, con una fuerza renovada, tenemos que hablar de ello con los que nos apoyan y nos ayudan.



**Reparemos
el mundo
en pequeños pasos,
Encendamos
luz por luz,
día a día**

JAG JANUCA SAMEAJ!

חג חנוכה שמח

CHANTAL Y BRIAN LEISER



WOLFSOHN

CENTRO MENAJEM M. TABACINIC

UNA ESCUELA CON HISTORIA
UNA ESCUELA CON FUTURO
UNA ESCUELA CON VALORES

**NIVEL INICIAL, NIVEL PRIMARIO
Y APERTURA NIVEL SECUNDARIO CICLO LECTIVO 2016.**

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN

WOLFSOHN@WOLFSOHN.EDU.AR

4545-6020 / 4545-7771

WWW.WOLFSOHN.EDU.AR

  Comunidad Wolfsohn



¡Januca Sameaj!!
חנכה שמה!
Chanukah Sameach!!

www.enytour.com
 enytour@enytour.com

Central de Reservas:
 0810.333.0500

D.J.F.Aranguren 2915
 4611.1400

¡YA ABRIMOS!
 Libertad 360 – Piso 2 – Of. 98
 4381.0575




EVENTOS 1199 KOSHER *Abi Friedmann* **PIZZA PARTY** ב"ח

Eventos - Pizza Party
 Barra de Tragos - Licuados

Supervisado por el Gran Rabino I. Chehebar

Tel.: 4962-5225 - Cel.:15-4177-2927
 Agüero 1199 Delivery www.eventoskosher.com

ב"ח

LIBRERIA LATINA

**MENCIONANDO ESTE AVISO
 DESCUENTOS ESPECIALES PARA
 ALUMNOS DE LA COMUNIDAD**

VENTAS POR MAYOR y MENOR
 PROVEEDOR DE EMPRESAS y COLEGIOS

J. R. de Velasco 326
Capital Federal

Tel./fax: 4855-0575 Tel.: 4856-8991
 E-mail: librerialatina@2vias.com.ar

DR. ELIAS M. MONCARZ
SSN MAT. N° 5015
ASESOR DE SEGUROS
SEGUROS DE VIDA Y RETIRO

Tucumán 2242 P. 1° "E"
C1051ACB - Buenos Aires - Argentina
Tel./Fax: (54-11) 4952-8006/7 Celular: (15) 4471-1146
moncarze@fibertel.com.ar

SUPERINTENDENCIA DE SEGUROS DE LA NACION
 TEL: 4338-4000 / 0800-666-8400
www.ssn.gob.ar

GARANTIZAMOS SU PATRIMONIO CUBRIENDO TODOS SUS BIENES
 Y EL DE SU FAMILIA, CUBRIENDO SU VIDA

*“Es más valiosa que las piedras preciosas
 y todos los tesoros no tienen valor frente a Ella”*

*Ketubim
 Mishlei guimel, pasuk 15*

Leiluy Nishmat
Reizl bat Alexander ז'ל



Delicias Kosher ב"ח.

Supervisado por el Rabino
 Isaac R Nehmad Shelita.

Variedad de productos
 de Panadería y Confitería
 Tel 4672-0300

El Psicoanalista amigo del Rebe de Lubavitch

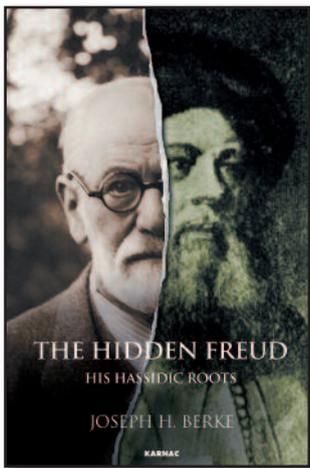
¿Por qué Freud escondió sus raíces jasídicas?

Autor: Simon Yaffe



Sigismund Schlomo Freud nació el 6 de mayo de 1856 en Freiberg, Moravia (en la actualidad, Příbor en la República Checa) en el seno de una familia judía. Aunque el nombre que figura en su certificado de nacimiento es Sigismund, su padre añadió un segundo nombre, de origen hebreo, Schlomo (Salomón) en una inscripción manuscrita en una Biblia de la familia. Un documento de 1871 se refiere a Freud como Sigmund aunque él mismo no comienza a firmar Sigmund hasta 1875 y nunca usó el segundo nombre.

podría parecer que el Dr. Sigmund Freud fue un típico Judío austriaco de su tiempo -no practicante, negando su conocimiento de judaísmo y asimilado. Sin embargo, un nuevo libro revela que el médico vienés, tenía antepasados que fueron jasidim que llegan a varias generaciones atrás - e incluso famosos rabinos. **El Dr. Joseph Berke**, en **"The Hidden Freud (El Freud oculto): Sus raíces jasídicas"** (Karmac Books), también considera que las



ideas de la Cábala y el Jasidismo formaron y enriquecieron profundamente al padre del psicoanálisis en la comprensión de los procesos mentales y prácticas clínicas. "Sus padres eran Judíos polacos de la zona de Galicia, pero Freud quiso restar importancia a sus antecedentes", dijo el Dr Berke. "En un momento dado, incluso se afirmó que venía de una familia con origen sefardí." El libro también analiza la relación de Freud con la Kabalá mientras estaba desarrollando su ciencia de la subjetividad. Se trataba de la exploración sistemática de la experiencia humana, el descubrimiento de



los compartimentos secretos y niveles más profundos de la mente, la expansión de la conciencia humana y la revelación de ocultos procesos de pensamiento inconscientes a través de la libre asociación y análisis de los sueños. Todos ellos están vinculados a formas de pensamiento cabalístico. Berke explicó: "Los Judíos tienen una tendencia natural hacia la introspección. "Estamos interesados en el significado más profundo de por qué hacemos lo que hacemos - siempre estamos pensando profundamente". "El Freud público fue asimilado, mientras que el Freud encubierto estaba más inmerso en el concepto judío"

“El Freud público fue asimilado, mientras que el Freud encubierto estaba más inmerso en el concepto judío”

El Dr Berke, utiliza las reuniones que tuvieron lugar en 1903 entre Freud y el quinto Rebe de Lubavitcher, Rabi Shalom Dovber, como punto de partida para considerar la

identidad judía de Freud. "Mientras que Freud pudo haberse sentido completamente ajeno a la religión de sus padres, aún siendo un hombre que nunca desconoció a su pueblo, que sentía que en su naturaleza esencial era Judío, y que no tenía deseo alguno de alterar esa naturaleza, como muchos de sus colegas habían hecho", dijo. "Freud provenía de una familia observante, pero rechazó la observancia organizada. "En enero de 1903, el Rebe estaba sufriendo de una soledad de espíritu. Era el Iortzait (aniversario de fallecimiento) de su padre y era perseguido por el gobierno ruso. El Rebe pidió ayuda a la mejor persona que pudo encontrar - Freud. Tenían muchas discusiones y Freud dio un consejo simple al Rebe".

PROTAGONISTAS

The Hidden Freud también reflexiona sobre muchos descendientes distinguidos de Freud, incluyendo a la psicoanalista infantil Anna, el pintor Lucian, el político y personalidad de la televisión Clement y el publicista Mathew. Dr Berke, que vive en Londres, nació en Newark, Nueva Jersey. Estudió en la Universidad de Columbia y se graduó de la Escuela de Medicina Albert Einstein de Nueva York.

Él dijo: "Yo era un joven judío, médico que no le gustaba ver sangre.

Así que hice lo que cualquier joven médico judío que no le gustaba ver sangre hace- me convertí en psiquiatra."

Se trasladó a Londres en 1965, donde trabajó con el prominente psiquiatra escocés RD Laing.

Actualmente trabaja como psicoterapeuta psicoanalítica para individuos y familias, Fundó, con otros colegas, la Arbours Housing Association en Londres para proporcionar atención y refugio psicoterapéutico personal a gente con angustia emocional.

Es un baal teshuvá (retornante al judaísmo) desde 1990.

Abuelo de cinco niños y padre de dos hijos recordó: "Cuando estaba en la escuela de medicina, el grupo que integraba decidió entrar en contacto con diferentes organizaciones judías.

"Sugerí Lubavitch, pero mis colegas dijeron, "no, ellos te van a agarrar". Años más tarde lo hicieron.

"Ahora me siento mucho más a gusto conmigo mismo y la Torá me ha dado una comprensión más profunda de la gente"

(Gentileza Francisca Carasso)

La división de opiniones que la figura de Freud suscita, podría resumirse del siguiente modo: por un lado, sus seguidores le consideran un gran científico en el campo de la medicina, que descubrió gran parte del funcionamiento psíquico humano; y por otro, sus críticos lo ven como un filósofo que replanteó la naturaleza humana y ayudó a derribar tabúes, pero cuyas teorías, como ciencia, fallan en un examen riguroso.



FREUD Y LOS NAZIS

Toda la vida de Freud, con la excepción de sus tres primeros años, transcurrió en la ciudad de Viena. Sin embargo, en 1938, tras la anexión de Austria por parte de la Alemania nazi, Freud, en su condición de judío y fundador de la escuela psicoanalítica, fue considerado enemigo del Tercer Reich. Sus libros fueron quemados públicamente y tanto él como su familia sufrieron un intenso acoso. Reacio a abandonar Viena, se vio obligado a escapar del país al quedar claro que el peligro que corría su vida era inminente. En un allanamiento de la casa donde operaba la editorial psicoanalítica y de su vivienda, su hijo **Martin** fue detenido durante todo un día. Una semana más tarde, su hija **Anna** fue interrogada en el cuartel general de la Gestapo.

Estos hechos lo llevaron a convencerse de la necesidad de partir. El hecho de que sus hermanas (cuatro de ellas permanecieron en Viena) fueran apresadas más tarde y murieran en campos de concentración confirma *a posteriori* que el riesgo vital era completamente real. Gracias a la intervención *in extremis* de Marie Bonaparte y Ernest Jones consiguió salir del país y refugiarse en Londres, Inglaterra. En el momento de partir se le exigió que firmara una declaración donde se aseguraba que había sido tratado con respeto por el régimen nazi. Freud consintió en firmarla pero añadió el siguiente comentario sarcástico: «Recomiendo calurosamente la Gestapo a cualquiera»

«Recomiendo calurosamente la Gestapo a cualquiera»

UTOSERVICIO
TATEKOSHER
 Delivery tel: 4982-3195

¡Los Mejores Precios!
¡La Mejor Atención!
Delivery sin Cargo

Agüero 1150
 pegadito al Jabad Central
4963-5365

B"H

Únicos...
 entonces respetamos su singularidad y sus tiempos.

Sensibles...
 entonces trabajamos con todos sus sentidos.

Creativos...
 por eso los invitamos a transformar el mundo.

Capaces...
 entonces confiamos en ellos.

Curiosos...
 entonces los guiamos en su búsqueda.

Estamos convencidos que los niños son:

Inscripción **2016** ABIERTA

En Ilan School acompañamos el crecimiento de los niños con respeto y amor.

ÚNICA ESCUELA JUDÍA INTEGRAL DE LA ZONA OESTE
 Con enfoque holístico

¡Vení a conocernos!
 San Martín 920 / Casullo 180
 4 627 3565 / 5 291 4684
 facebook/Ilanschool

ILAN SCHOOL
 By Wolfsohn

B"H

adhesión

PAPELERA
bapel
 s.a.

papeles para las artes gráficas
 Hipólito Yrigoyen 2575 Tel. 4954-3173
 www.bapel.com

B"H

Leiluy Nishmat

Yeuda Isaac
ben Beniamin Zeev z'l

Pesce bat Iacov z'l

Samuel ben Rafael z'l

Shoshana bat Iaacov z'l

ADORNOS FAMA

ALQUILER DE SILLAS Y MESAS PARA FIESTAS

TROLE 470 Cap.
Telefax 4922-6799

KosherMarket ^{BH}

BUENOSAIRES

Coffee and Deli Food - By Yamil Cabuli



MORON 2930
 TEL: 2058-5209

  @KOSHERMARKETBA

#MatrimonioYDivorcio

DOS MUNDOS

Autor: Lazer Gurkow



Casi todos los niños sueñan con el matrimonio, sin embargo, la mitad de ellos terminan con un divorcio. ¿Por qué el divorcio es tan común? Por otro lado, si suele pasar, ¿por qué nos seguimos casando?

EL CONFLICTO INTERNO

Exploremos esto un poco más. Los deseos de independencia y conexión son esenciales para el alma humana. Bajo coacción y sometimiento, nuestro

espíritu se suprime. Anhelamos la libertad casi tanto como anhelamos la vida, como en el famoso llanto de Patrick Henry: "Denme la libertad o denme la muerte" Nos resistimos a la coacción y la opresión con todo nuestro ser. Queremos expresarnos libremente, para tener el espacio, la libertad y los medios para hacer lo que elegimos y ser como somos.

Cuando finalmente nos encontramos con la persona adecuada y nos casamos, disfrutamos nuestro vínculo. Luego, de a poco comenzamos a darnos cuenta que ganar el amor requiere la entrega de una parte importante de nuestra independencia.

Luego está la necesidad contraria de amar y ser amado, de necesitar y ser necesario. El aislamiento mata de hambre al alma, y es lo peor para un ser humano saludable y feliz. Entonces hay un conflicto. En nuestra búsqueda de la libertad, buscamos desencadenarnos, pero en la búsqueda del amor, buscamos unirnos.

Como los niños, somos criados por padres que nos aman. La disciplina y el confort que recibimos de ellos es vital para nuestra sensación de bienestar y autoestima, pero llega un momento en que necesitamos liberarnos y emprender nuestro propio camino. Durante un tiempo disfrutamos nuestra independencia recién adquirida. Pero luego, una necesidad más profunda se afianza, y nuestra alma comienza a buscar amor. Buscamos crear conexiones, ser parte de una sociedad, una comunidad, una familia y una red social. Especialmente buscamos un compañero para compartir nuestras vidas.

Cuando finalmente nos encontramos con la persona adecuada y nos casamos, disfrutamos nuestro vínculo. Luego, de a poco comenzamos a darnos cuenta que ganar el amor requiere la entrega de una parte importante de nuestra

La mística nos enseñó que el divorcio es producto del caos. Cuando Di-s creó el mundo, el espacio era espiritual pero caótico. Según la Cabalá, el caos surgió de la energía Divina agresiva. Cada energía se concentraba en su propia tarea, sin poder acomodar a las demás. Operaban con independencia y desacuerdos, lo que provocó el caos. Luego Di-s creó un nuevo orden, uno de integridad, que es nuestro mundo. Aquí, las energías poderosas son moderadas para acomodar y forjar conexiones con las otras. El resultado es un ambiente más ameno, en el que cada una se ve reforzada por la contribución de las demás.

Por lo tanto, no es sorpresa que el humano, producto de ambos mundos, es una amalgama de ambas adaptaciones. Somos muy independientes, pero anhelamos ser tocados por otros. El matrimonio es un producto de nuestro lado complaciente, mientras que el divorcio es producto de nuestra asertividad.

TENDENCIAS

independencia. Ya no somos capaces de elegir lo que queremos y hacer lo que sentimos. Ahora debemos tener a otra persona en cuenta, y hacer sólo lo que es correcto para ambos. Muchos se irritan bajo la carga... y aparece la tensión. Si renunciamos a nuestra independencia por amor, crecemos resentidos con aquellos a quienes amamos. Si guardamos celosamente nuestra independencia, corremos el riesgo de alejar a los que amamos. Tiene que haber un término medio que nos permita mantener nuestra independencia y nuestro amor.



EL PUNTO SEMINAL

Volvamos a los Cabalistas. La habilidad de acomodar estas dos energías Divinas, es reflejada en su verdadera naturaleza. El punto de partida es Divino. Sus características particulares son asumidas luego. Pero su habilidad de acomodarse trasciende sus diferencias, llegando a sus raíces en donde eran realmente uno. Lo mismo es cierto con nosotros. Nuestra necesidad de independencia es producto de nuestros intereses personales, inclinaciones y deseos. Sin embargo, no son reflexivos de nuestro punto de origen. Nuestro origen, es nuestra humanidad, y la humanidad es genérica,

la compartimos por igual. Entonces, en vez de limitarnos, adaptarse puede ser una experiencia trascendental y liberadora, una oportunidad para llevarnos a nuestro verdadero ser. Sin embargo, esto solo es cierto cuando elegimos adaptarnos. Cuando nos obligan a hacerlo, no trascienden nuestras diferencias. Continuamos limitados a nuestras diferencias. En vez de abrirnos a nuestro verdadero ser, se nos consume nuestra vitalidad.

MATRIMONIO BASADO EN EL DIVORCIO

Cuando la Torá menciona el mundo del matrimonio, enseguida presenta las leyes del divorcio. Es una discordante yuxtaposición, pero trae consigo una potente lección. Nos recuerda que el matrimonio y sus compromisos no se nos imponen. Es una elección que elegimos libremente. **La opción de terminar un matrimonio siempre está disponible, y si seguimos con nuestro matrimonio es porque nosotros lo elegimos.**

Esta conciencia es un puente que nos permite mantener nuestra independencia y nuestra necesidad de conexión. Si cuando hacemos compromisos en el matrimonio, nos sentimos limitados, el matrimonio puede drenar nuestra sensación de ser. Pero, si recordamos que el matrimonio es una elección, entonces se refuerza nuestra sensación de ser e independencia, porque la elección de dar sólo puede ser hecha cuando somos lo suficientemente independientes para hacer elecciones.

La independencia nos permite ser nosotros mismos. El amor nos concede dar de nosotros mismos. No tenemos que echarnos por la borda para alcanzar al otro, podemos hacer las dos cosas, y cuando eso sucede, aprendemos a trascender a nosotros mismos. **E**



Los mejores vinos
en un solo lugar

**BIKURIM
KEDEM**

VINOTECA KOSHER
INTERNACIONAL

PRODUCTS
OF USA

HERZOG ESPECIAL RESERVA
BARON HERZOG - JEUNESSE
WEINSTOCK
CHAMPAGNE KEDEM
KEDEM 144 - RASHI
CREAM RED - MALAGA
CONCORD GRAPE - BIKURIM

HELGUERA 635 - Tel.: 4613-9247 / 4612-9679 - Tel-Fax: 4637-2126
www.bikurim.com.ar - bikurim@fibertel.com.ar

Encontrá el stock
más grande y los
mejores productos
para vos y los que
más querés

Vení a
**Hasofrim
Judaica**

Encontranos en:

@hasofrimjudaica

hasofrim judaica paso

y dale
un regalo
a tus
sentidos

- Souvenirs para Casamiento
- Bat y Bar Mitzvá
- Regalería Judaica
- Candelabros
- Mezuzot
- Kipot y Talit
- Juegos Infantiles
- Librería Judaica



Vení a conocer nuestro
amplio y renovado local en
Paso 757 de 10 a 19:30 hs.

Si mencionas este aviso
10 % de Descuento*

Promoción válida sólo para compra en efectivo | No incluye: libros, mezuzot ni tefilin

Descuentos especiales para casamiento

Paso 757, Ciudad de Buenos Aires, TEL: 4964-5562 - mail info@hasofrim.com - www.hasofrim.com



Design by www.PISOCHINDSIGN.com.ar

FOTOS ILUSTRATIVAS

EN FOCO



Una Carta del Rebe con motivo de Januca

Querido Amigo:

Las luces de Janucá que se encienden en la oscuridad de la noche traen a nuestra mente memorias del pasado: la guerra que la familia de los Jashmonaím libró contra los inmensos ejércitos greco-sirios, su victoria, la reinauguración del Gran Templo, el reencendido de la Menorá - el Candelabro de siete brazos del Templo-, la pequeña cantidad de aceite que milagrosamente duró ocho días, etc.

Imaginémonos como miembros del reducido grupo de Jashmonaím de aquellos días. Estamos bajo el dominio de un poderoso monarca; muchos de nuestros hermanos nos han abandonado y han aceptado la idolatría y el modo de vida del enemigo. Pero nuestros líderes, los Jashmonaím, no inician la acción comparando números y armas, y sopesando nuestras posibilidades de victoria. El Gran Templo ha sido invadido por un cruel enemigo. La Torá y nuestra fe se encuentran en grave peligro. El enemigo ha pisoteado todo lo que nos

es sagrado e intenta forzarnos a aceptar su modo de vida de idolatría, injusticia, y demás características ajenas a nosotros. Hay una sola cosa que podemos hacer: unimos con más fuerza a nuestras creencias religiosas y preceptos, y luchar contra el enemigo incluso si hemos de dejar nuestras vidas en el intento. Y entonces...

¡Maravilla de maravillas! Los inmensos ejércitos invasores son vencidos, el vasto imperio derrotado, nuestra victoria es total. Este capítulo de nuestra historia se ha repetido con frecuencia.

Como judíos, siempre hemos sido superados en número; muchos tiranos han intentado destruirnos a causa de nuestra fe. A veces, apuntaron sus flechas envenenadas a nuestros cuerpos, a veces a nuestras almas, y, triste es decirlo, muchos de nuestros hermanos se han apartado, por una razón u otra, de Di-s y de Su Torá, en un intento por hacer la vida más fácil aceptando las reglas del conquistador.

En estas épocas de dificultades debemos ser como ese fiel puñado de Jashmonaím, y recordar que siempre perdura una gota de "aceite puro de oliva" oculto muy profundamente en el corazón de cada judío, que, si es encendido, se convierte en una enorme llama. Esta gota de "aceite puro de oliva" es la "Luz Eterna" que debe penetrar la oscuridad de nuestra presente noche, y lo hará, hasta que cada uno de nosotros verá la concreción de la promesa de los profetas de redención y triunfo finales. Y como en los días de los Jashmonaím, "los malvados serán nuevamente conquistados por los justos, y los arrogantes por quienes siguen las leyes de Di-s, y nuestro pueblo tendrá gran salvación".

Con bendiciones de Janucá,
Rabí Menajem M. Schneersohn 

Ahorro de energía con lámparas eficientes y duraderas

| | |
|--|---|
| <p>Hs de Duración 30.000</p> | <p>iluminación 100% desde el arranque</p> |
| <p>Cuidemos el planeta</p> <p>80% Ahorro de Energía</p> | <p>Garantía</p> <p>3 AÑOS</p> |



Lámparas y tiras *Hi-Power LEDs*

Duran mucho más



MR16 - GU10
3 LEDs - 6W



PAR 38 - E27
9 LEDs - 13,5W



MR16 - GU10
3 LEDs - 4,5W



PAR 30 - E27
7 LEDs - 7W



MR16: GU10 - GU5.3 - E27
21 LEDs - 1,9W



MR16 - GU 5.3
3 LEDs - 4,5W



AR111 - GU10
60 LEDs - 3W



MR16 - GU10
60 LEDs - 3W



MR16 - GU10
1 LED - 3W



MR11 - GU4
15 LEDs - 1W



MR16 - GU10
60 LEDs - 3W

www.sicaelec.com :: 4357-5000



BVE - 363





Momentos ~ ESPECIALES ~



CELEBRÁ TU MOMENTO ESPECIAL CON UN ACTO DE BONDAD.

¿CÓMO FUNCIONA?

PASO 1

Te comunicás con nosotros y elegís el Momento Especial que deseas celebrar.

1 CUMPLEAÑOS ESPECIAL
El día de tu cumpleaños o el de tu ser querido.

2 MAZAL TOV ESPECIAL
Nacimiento, Simjat bat, Brit mila, Bat & Bar mitzva y Casamientos.

3 ALEGRIA ESPECIAL
Aniversario y celebración familiar, negocio, graduación, viaje.

4 A MEDIDA
Cualquier otra celebración no contemplada.

EN MEMORIA: también podés realizar una donación en recuerdo a un ser querido.

PASO 2

Definís el monto y la forma de realizar la donación.

Opción 1: Vos realizas la donación
Opción 2: La donación la realizan tus invitados como regalo.

¿A QUIÉN AYUDÁS CON TU DONACIÓN?



LA FUNDACIÓN DE JABAD
MÁS DE 2000
BENEFICIARIOS

- VIVIENDA
- EDUCACIÓN
- BIENESTAR
- SALUD
- ALIMENTOS

PASO 3

Te enviamos un KIT especialmente diseñado para celebrar tu Momento Especial.

¿QUÉ CONTIENE EL KIT?

- TARJETAS DE INVITACIÓN
- FOLLETOS INFORMATIVOS
- CERTIFICADO SOLIDARIO
- DVD ESPECIAL
- SOUVENIRS
- REGALO SORPRESA

Si deseas que tus invitados también puedan realizar donaciones, te enviamos de forma opcional: urna, biromes, sobres y tarjetas para dedicatoria.

RESERVÁ TU MOMENTO AHORA

TEL.: 4002-0198 / AMIGOS@LAFUNDACIONDEJABAD.ORG.AR